La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Año I—Núm. 75 | Apartado de Correos, núm. 29 | Viernes, 6 de Julio de 1923 | Redacción y Admón. Gil de Jaz,3.-OVIEDO | Precio: 10 cts.

LA VIDA POLÍTICA Y PARLAMENTARIA

Ratifica el contenido de su carta en el Senado el general Aguilera

Se abofetean el Presidente del Supremo de Guerra y el jefe de los conservadores.--Se dice que está conceitado un duelo.--Referencias de los protagonistas del incidente.--Manifestaciones de simpatía al General---El Senado ovaciona al Presidente del Consejo

Sánchez Guerra abofetea a Aguilera.

URGENTE

Madrid 4-4 y media tarde.

En este momento llega a nosotros telefónicamente la noticia de que en el despacho del Presidente del Senado ocurrió un desagradable incidente.

Al parecer, encontrándose allí el General Aguilera y el Sr. Sánchez Guerra, aquel pronunció unas palabras que éste consideró ofensivas para su persona, por lo cual arremetió contra el Presidente del Supremo de Guerra, abofeteándole.'

— —

N. de la R.—El anterior despacho de nuestra Agencia, que dicho sea en honor de la misma, está obteniendo notorios éxitos al anticiparse a comunicar referencias de hechos de transcendencia en la vida nacional, fué expuesto en algunos escaparates de importantes comercios de la calle de Uría.

La noticia fué objeto de grandes comentarios, algunos apasionados, entre el numeroso público que se estacionaba en los lugares donde el telegrama fué expuesto, comentarios naturales si se tiene en cuenta la alta categoría de los personajes que provocaron el incidente.

Entrega de la contestación al Mensaje de la Corona

Madrid.—A las doce y media salió del Congreso la Mesa de la Cámara popular, llevando la contestación del Mensaje de la Corona,

En la escalinata principal rindió honores a los comisionados un piquete de la Guardia civil, con uniforme de media gala.

La comitiva se organizó luego en esta forma.

Abriendo marcha iba un landó con cuatro maceros.

En la primera carroza iban los señores Besada, Casillas y Cánovas del Castillo.

La segunda la ocupaban el barón de los Ríos, el marqués de Ponfch y el señor Ballesteros.

En la tercera se colocaron los señores Gutiérrez, Manrique, Saavedra y Arias Miranda.

Fueron en la cuarta Alvarez Valdés, Gascón y Marín, Romero y Cervantes.

La quinta la ocuparon los señores Sagasta y Rodríguez Viguri.

La sexta Gil Viedma y el marqués de Bunnel.

Y por último en la séptima, iban los señores Melquiades Alvarez, Arderius y Villanueva.

Detrás marchaba una escolta de Húsares de Pavía.

En la plaza de la Armería la guardia exterior de Palacio rindió los honores de ordenanza a la comitiva.

Al son de la Marcha de los infantes entró la Mesa en el regio Alcázar, en cuya puerta principal esperaba nutrida comisión de diputados.

Con el protocolo de costumbre penetró la comitiva en el Salón del Trono, donde estaba el Rey con el uniforme de capitán general, acompañado del Gobierno en pleno, el jefe de Palacio, marqués de la Torrecilla; los marqueses de Viana y Somenuechs, general Milán de Bosch, el ayudante marqués del Zarco, el oficial mayor de Alabarderos, y representantes de la nobleza y cuerpo diplomático.

Melquiades leyó a continuación la contestación al Mensaje, poniéndola luego en manos de don Alfonso, quien a su vez la entregó al ministro de Gracia y Justicia, como Notario Mayor del Reino.

Terminada la ceremonia, la Mesa de Congreso fué despedida con los mismos honores, regresando en el mismo orden.

Se reune el Gobierno en consejillo

Después de la ceremonia de la entrega del Mensaje, los ministros quedaron reunidos en consejillo.

Esta noticia circuló rápidamente por Madrid y produjo la natural expectación.

A las dos menos cuarto salió de Palacio el ministro de Estado.

Interrogado ávidamente por los periodistas, se limitó a responder: Ahí viene gente que les darán a ustedes noticias.

Salió después el general Aizpuru, manifestando que solo se trataba de un natural cambio de impresiones.

Añadió que el marqués de Alhucemas podría ampliarles la referencia.

Los ministros de Instrucción y Gracia y Justicia salieron juntos.

El Sr. Salvatella dijo que la reunión no había sido inesperada, pues se había anunciado anoche y no tenía ninguna importancia.

—Pasa mucho menos de lo que la gente se cree—añadió el ministro de Instrucción.

Por último, salieron el presidente del Consejo, el ministro de Marina y los demás consejeros.

El ministro de Marina confirmó explícitamente que se había celebrado un Consejo formal, con todas las de la ley.

El Presidente, le atajó rápidamente para rectificar la noticia.

Agregó que había sido un cambio de impresiones sobre las cuestiones políticas y la actual labor parlamentaria.

También dijo que el ministro de Hacienda había sometido a la firma del Rey un decreto autorizando la lectura de un proyecto de ley concediendo pensiones a los padres pobres de los agentes de vigilancia muertos en el cumplimiento del deber.

Los periodistas se dirigieron al Sr. Chapaprieta para que les contara algo sobre la cuestión militar.

—¿Pero es que hay cuestión militar?—contestó con aire de extrañeza.

—Entonces—repuso un reporter—díganos algo sobre la carta del general Aguilera.

—¿Pero ustedes creen de verdad que hay alguien que se apelli de Aguilera?

Y sonriendo, montó en el automóvil.

Referencias oficiales

El gobernador civil señor Nobel, nos comunica atentamente que según noticia que le trasmite el ministro de la Gobernación, el incidente personal surgido entre los señores Sánchez Guerra y el general Aguilera, ha terminado satisfactoriamente, por la intervención del presidente de la Cámara, dándose ambos la mano.

SENADO

Antes de la sesión

Desde esta mañana, la cola ante la tribuna pública del Senado era enorme.

En las primeras horas de la tarde se veía la Alta Cámara rodeada por grupos de curiosos y otras gentes que deseaban presenciar la interesante sesión de hoy.

Aspecto de la Cámara

Desde primera hora, el salón de sesiones del Senado ofrecía un aspecto imponente.

El salón estaba repleto de senadores y diputados.

Las tribunas públicas aparecían rebosantes.

La espectación era enorme, como nunca se ha visto.

Un incidente entre Sánchez Guerra y Aguilera

A las cuatro menos diez, cuando todos esperaban con la natural impaciencia el comienzo de la sesión y se hacía sonar por los pasillos la campanilla anunciando el comienzo de aquélla, se observó, con extrañeza, que la campana cesaba.

Todos se preguntaban qué había ocurrido.

—Es que en el despacho del conde de Romanones, después de un vivo incidente, el general Aguilera llamó *miserable* al señor Sánchez Guerra, y éste le agredió.

Intervinieron inmediatamente varios senadores, que los separaron.

La noticia cundió rápidamente.

Los senadores abandonaron el salón de sesiones, invadiendo los pasillos. La confusión era enorme.

Se oyeron gritos de ¡Viva el Senado!

Poco después aparecía en el salón de sesiones el Sr. Sánchez Guerra, a quien rodeaba un grupo de amigos, que le abrazaban efusivamente.

Momentos después se presentaba el general Aguilera, al que acompañaban también algunos amigos.

La espectación era extraordinaria.

La sesión

Habla Aguilera

A las cuatro y cuarto da principio la sesión, ocupando la presidencia el conde de ROMANONES.

Se da cuenta del despacho ordinario.

Presta juramento el doctor Recasens.

El general AGUILERA se levanta a hablar en medio de gran espectación.

Dice que si no se le oye, obedeciendo a la presidencia, se acercará más a la tribuna de la Prensa.

Saluda al Senado, afirmando después que en la carta dirigida al Sr. Sánchez de Toca no atacaba al honor y prestigio de los senadores, puesto que los considera propios.

Insiste en que el contenido de la carta lo mantiene íntegro, porque iba dirigida al hombre, no al senador. (Rumores).

Dice que no permitirá que se le interrumpa (Nuevos rumores).

Añade que debe dejársele hablar, pues se propone ser breve. Además, fuera de la Cámara se esperan sus palabras y no debe cohibírsele, porque la opinión del país está a su lado (Fuertes rumores).

El orador pide al Presidente de la Cámara que se le respete, porque los momentos son dignos de ello. (El Presidente agita la campanilla para imponer orden).

El general AGUILERA prosigue su discurso.

Habla de la lectura de la carta en el Senado y su entrega al fiscal de S. M.

También alude a la reunión del presidente de la Cámara con el fiscal del Tribunal Supremo.

Conoce asimismo que se hicieron ciertas afirmaciones, como las de su procesamiento y condena.

El Presidente de la CAMARA advierte que lo desmintió oportunamente.

El general AGUILERA afirma que no abandonará su puesto que considera de honor, y en él perseverará en su conducta hasta que se le destituya, si bien no lo espera de este Gobierno dados sus antecedentes.

Cree que el Senado le amparará. Pero si consiente que se le atropelle, advierte que fuera de la Cámara se le apoyará. (Rumores). El país... (Protestas. Fuertes rumores).

El Presidente de la CAMARA recomienda al orador que no coaccione a los senadores.

En medio de los gritos de diversos lados de la Cámara, el general AGUILERA pronuncia unas palabras, y se sienta.

El jefe del Gobierno

El presidente del CONSEJO dice que lamenta lo ocurrido, pero tiene que advertir que en todo caso, lo que resuelva el Senado será acatado por todos. (Muy bien).

Yo digo—añade—que la fuerza a que aludió S. S., por grande y numerosa que sea, si tratara de atropellar al Parlamento tendría que pasar por encima de todos. (Una triple ovación y grandes vivas acogen las últimas palabras del presidente del Consejo).

Sánchez de Toca

El Sr. Sánchez de TOCA cree necesario advertir que el Senado ha aprobado de modo bien elocuente las palabras del jefe del Gobierno.

Manifiesta también que tiene confianza en que acordará la sanción que merezca lo hecho por el general Aguilera.

Expone su afirmación contraria al duelo.

Cree que aquí, donde las leyes lo prohiben, no debía el presidente del Supremo de Guerra retar a un hombre civil.

El tiene una opinión y un criterio opuestos al general Aguilera.

El general AGUILERA: Desde luego, no podemos pensar de igual manera S. S. y yo.

El Sr. Sánchez de TOCA dice que en el discurso que pronunció cuando se discutió el suplicatorio Berenguer, no ha habido palabras molestas para el Alto Tribunal ni para su Presidente.

Pide que se señale alguna palabra ofensiva.

El presidente de la CAMARA: Ya he dicho que el Sr. Sánchez de Toca no ofendió al Alto Tribunal ni el general Aguilera tampoco molestó al Senado.

Mediten sus señorías las palabras que pronuncien.

El general AGUILERA dice que se ha ofendido al Consejo Supremo.

El Sr. Sánchez de TOCA: Señale S. S. la ofensa.

El general AGUILERA: Si la conciencia del Sr. Sánchez de Toca es tan elástica, puede creerse que no hubo ofensa.

Añade que mantiene íntegro el contenido de la carta.

Otro incidente

En estos momentos se produce un gran alboroto en el salón a causa de haberse golpeado los diputados Martín Veloz y Mirat.

Intervienen otros diputados.

La confusión que se produce en la Cámara es enorme, no logrando el Presidente imponer orden.

Un ujier avanza decidido hacia Martín Veloz y le arrebata un revólver.

También se observa a Indalecio Prieto que sujeta a Martín Veloz, hasta mantenerle inmóvil.

Restablecido el orden, el presidente de la Cámara dice que el orden de la discusión debe llevarla el presidente, no ninguna clase de pistoleros.

El conde de ROMANONES guarda el revólver en un cajón de la mesa.

El general Aizpuru

El ministro de la GUERRA dice que al Alto Tribunal militar no le alcanzan malicias ni reticencias.

Añade que el Alto Tribunal tiene el respeto de todos.

Afirma que nadie le gana en amor al ejército ni a sus organismos.

El presidente de la CAMARA declara que hizo cuantas gestiones le fué posible para evitar que la carta fuera leída en el Senado y el incidente tuviera el desarrollo que ha tenido.

Pero ante todo tiene que poner a salvo la inviolabilidad del Parlamento.

También dice que ha pedido al general Aguilera declarara las ofensas que encontrara en el discurso del señor Sánchez de Toca.

Afirma que las cuestiones planteadas en el Parlamento deben ser liquidadas dentro de él.

Aquí no permitirá la coacción.

La coacción no debe ser ejercida por ningún senador.

Si el general Aguilera no da explicaciones, esta Presidencia no tendrá más remedio que proseguir la tramitación adecuada.

El general AGUILERA dice que sostiene su carta.

El conde de Moral de CALATRAVA dice que los discursos deben conservarse íntegros, pues algún día se volverá a ellos.

El jefe del Gobierno

El presidente del CONSEJO dice que el general Aguilera es un militar bravo y pundonoroso, y la mejor gloria que pudiera atribuírsele, después de tantos heroismos en el campo de batalla, es la de la retirada de la carta.

El presidente de la CAMARA: El general Aguilera tiene la palabra para contestar al presidente del Consejo.

El general AGUILERA: Como hay ofensa para el Consejo Supremo...

Varias voces: ¡No! ¡No!

El general AGUILERA: Pues yo no tengo la carta. (Rumores).

Se da por terminado el debate.

Entrase en el orden del día.

Se aprueba el acta.

El jefe del Gobierno abandona la Cámara, siendo ovacionado por los senadores.

Pasa la Cámara a reunirse en secciones.

Reanudada, se da cuenta del resultado de la reunión de las secciones.

Se fija el orden del día para la sesión de mañana, y se levanta la de hoy a las 6,10.

CONGRESO

Preside D. Melquiades ALVAREZ, que declara abierta la sesión a las cuatro menos cinco.

Se formulan varios ruegos sin interés.

Ante las noticias recibidas de graves sucesos ocurridos en el Senado, nadie quiere hablar, deslizándose la sesión lánguidamente.

Entrase en el orden del día.

Se pone a debate el dictámen de la Comisión de Hacienda sobre el proyecto ampliando por un año más la fecha para rebajar, en casos extraordinarios y por cifra superior al 20 por 100, la segunda tarifa del vigente arancel a determinadas partidas, a los países que otorguen a los productos españoles ventajas equivalentes.

El Sr. FANJUL, que tenía pedida la palabra para apoyar un voto particular, dice que teniendo en cuenta el ambiente de la Cámara y la importancia del proyecto, debe aplazar el debate para mañana.

El Presidente de la CAMARA (Vicenti) y el ministro de HACIENDA expresan la imposibilidad de atender la petición, pues el dictamen lleva varias sesiones en el orden del día y el asunto es de gran urgencia para el Gobierno, pues están suspendidas algunas negociaciones para tratados de comercio hasta que se apruebe el proyecto.

El Sr. FANJUL apoya el voto particular.

Le contesta el ministro de HACIENDA.

Se suspende el debate.

Las responsabilidades políticas

Rodés

Se reanuda el debate sobre las responsabilidades políticas.

Interviene el Sr. RODES.

Se muestra disconforme con la proposición incidental.

Expone los antecedentes del asunto en las anteriores legislaturas.

Se refiere después a la actitud adoptada por diversos partidos políticos.

Sostiene que la concentración liberal ha contraído el compromiso de exigir las responsabilidades con la fórmula propuesta por el Sr. Alcalá Zamora.

El Gobierno—dice—no tiene derecho, después de siete meses, a

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

NOTICIAS TELEFONICAS

proponer una investigación parlamentaria.

Esta no tendrá ninguna eficacia a juicio del orador.

Pregunta al Gobierno si acepta la proposición de la minoría socialista.

Anuncia que presentará al Congreso la acusación fundada en los ocho cargos señalados en la ponencia liberal. (Le interrumpen los Sres. Vizconde de Eza y Prieto).

Afirma que si no se exigen las responsabilidades políticas, peligrará hasta el régimen.

Salvatella

Le contesta el Sr. SALVATELLA.

Cree que el Sr. Rodés ha interpretado mal la actitud del Gobierno.

También cree que si se presentan nuevas proposiciones, solo servirán para trámites dilatorios.

Afirma que mientras el Gobierno cuente con la fuerza que le da la propia rectitud y con la mayoría, proseguirá su camino, sin temor a ninguna clase de coacciones. (Aplausos de la mayoría).

Rechaza las acusaciones del señor Rodés.

Hace resaltar que este se negó a firmar la proposición de los socialistas.

El marqués de Viesca

Interviene el marqués de VIESCA.

Hace resaltar que el general Berenguer actuó por órdenes del Gobierno.

Sabe que se va a formar un nuevo Gobierno de militares y paisanos. (Gran revueio entre los diputados).

Pregunta si es cierto que el señor Burgos Mazo está comprometido.

También pregunta si el Sr. Gasset se solidariza con los que realizan esas maniobras.

La catástrofe de Annual se produjo porque no había ejército.

No es culpa del vizconde de Eza, pues este facilitó cuantos medios podían disponerse.

Pide a la Cámara que depure las responsabilidades y que la comisión parlamentaria se haga cargo de lo actuado por el general Bazán y del expediente del desfalco de Larache.

Le contesta el general AIZPURU, rechazando los ataques del marqués de Viesca contra el Supremo de Guerra.

El marqués de VIESCA dice que si el Gobierno actual no depura las responsabilidades, lo hará otro Tribunal, quebrantando el prestigio del Parlamento. (Grandes protestas).

Se suspende el debate, y se levanta la sesión.

COCOS DE LA HABANA
FRESCOS Y EXQUITOS
de venta en la
SUIZA y ARCO IRIS

Impresiones políticas y parlamentarias

Otro Consejo de ministros

A las ocho menos cuarto quedaron reunidos los ministros en Consejo.

A la entrada todos dijeron que no se trataba de ningún Consejo, sino sólo de un cambio de impresiones sobre los debates parlamentarios.

La reunión terminó poco después de las 9,30 de la noche.

El marqués de Alhucemas dijo al salir que no ocurría nada. Unicamente han tratado de la situación parlamentaria.

El Sr. Gasset afirmó que no se había acordado la destitución del general Aguilera ni nada por el estilo.

No ocurre nada.

El duque de Almodóvar repitió la anterior referencia.

Los periodistas le preguntaron si habría mañana Consejo, contestando que no había motivo. Unicamente después de la sesión habrá un cambio de impresiones como el de hoy.

Los demás ministros se excusaron de hacer manifestaciones,

Manifestación de simpatía

A las ocho y media un grupo de manifestantes llegó a la casa del general Aguilera, situándose ante la misma dando vivas.

Estos eran coreados con las palabras ¡Responsabilidades! ¡Responsabilidades.

Entonces un oficial se asomó a un balcón del domicilio del general, dando un ¡Viva a España!

Muchos de los manifestantes, entre los que figuraban elementos del Ateneo, subieron a casa del general, en cuyas habitaciones había numerosas personas, entre ellas oficiales del ejército.

El general agradeció las muestras de simpatía y rogó a los manifestantes que se disolvieran.

Durante la noche ha desfilado por el domicilio del general mucha gente, especialmente militares.

Declaraciones de Aguilera

El presidente del Supremo de Guerra hizo a los periodistas algunas manifestaciones de interés.

Relató lo ocurrido esta tarde en el Senado entre él y el señor Sánchez Guerra en el despacho del Presidente de la Cámara.

El general dirigió al Sr. Sánchez Guerra una frase, que no recuerda cual fué, aunque sí que ha sido bastante dura.

El Sr. Sánchez Guerra le dió una bofetada y él la repelió en el acto con otra, cayendo el jefe de los conservadores sobre un diván.

Intervinieron los presentes, y el conde de Romanones, recordando la antigua amistad que les había unido, les invitó a que se dieran la mano, lo que hicieron.

Posteriormente ha llegado a él la referencia de que por un grupo de conservadores se iba diciendo que solo el Sr. Sánchez Guerra le había pegado a él.

En vista de esto, el marqués de Cabra, íntimo del general Aguilera, marchó al domicilio del señor Sánchez Guerra para darle cuenta de los rumores y decirle sí se hacía solidario de esto.

El Sr. Sánchez Guerra reconoció que la agresión fué mutua.

En cuanto a las manifestaciones hechas por el marqués de Viesca en el Congreso, dijo el general Aguilera que carecía de fundamento, pues él jamás pensó en nombrar Gobiernos ni presidirlos.

¿Está concertado un duelo?

Nosotros sabemos, a pesar de darse por terminado satisfactoriamente el incidente, que el general Aguilera ha enviado los padrinos al Sr. Sánchez Guerra y que se hacen gestiones para evitar el encuentro, aunque se duda que se consiga.

La impresión dominante es que se batirán esta madrugada.

Ha circulado el rumor de que el duelo ya se había efectuado y que el general Aguilera resultó herido en un brazo.

Pero el rumor es falso.

No rectifica

A las tres en punto de la tarde llegó el conde de Romanones al Senado, dirigiéndose a su despacho.

Dijo a los periodistas que no tenía nada que rectificar, pues no es cierto que él se negara ayer a conceder la palabra al general Aguilera.

Alhucemas y Sánchez de Toca

Poco después llegaron a la Alta Cámara el presidente del Consejo y el Sr Sánchez de Toca.

Lo que dice Bergamín

El Sr. Bergamín dijo que si ocurrieran las cosas como debían pasar, el día sería relativamente grato, solucionándose algunos de los pleitos planteados.

La gravedad de esto es el apasionamiento que se ha producido en las gentes de fuera de aquí. Pero si el asunto fuera parlamentario, se despejaría bastante el ambiente.

Aguilera

El general Aguilera llegó a la Cámara acompañado de un grupo de amigos, sin hacer manifestaciones a nadie.

Entró en el salón de sesiones; pero minutos después era llamado por el Presidente.

El general se dirigió al despacho del conde de Romanones, donde se encontraba el ministro de la Gobernación.

Mientras, en el antedespacho estaban conferenciando el marqués de Alhucemas, el conde de Romanones y el Sr. Sánchez Guerra.

Al salir del despacho se produjo el incidente ya conocido.

La referencia de Sanchez Guerra

El Sr. Sanchez Guerra llegó a la Cámara popular a las cinco y media de la tarde, provocando su llegada gran expectación.

En el pasillo circular le rodeó un grupo de diputados y periodistas, refiriendo al Sr. La Cierva lo ocurrido en el Senado,

Dijo que había recibido una nota informándole que el general Aguilera, en reunión celebrada anoche en su domicilio, había pronunciado palabras y conceptos fuertes y en tono hasta grosero.

Esta mañana el Sr. Sanchez Guerra quiso hablar con el marqués de Alhucemas, pero no lo logró, viéndole esta tarde en el Senado.

Le dijo que necesitaba una ratificación o rectificación de los conceptos que figuraban en la nota, porque el Gobierno, por sus títulos de liberal, estaba más obligado que nadie a defender el poder civil.

Después de Alhucemas conferenció con el conde de Romanones, y éste lo hizo después con el general Aguilera.

La primera parte del contenido de la nota, que era un insulto, dijo el general Aguilera qne no era exacta, pero sí lo era en aquella parte en que decía que si se concedía el suplicatorio para procesarle tenía la opinión a su lado que le defendería.

Se dieron estas explicaciones al Sr. Sánchez Guerra, quien extrañó que la podía ser conocida por mucha gente. Por eso le parecía conveniente que sin aludir a ella, se hiciera pública la actitud del general.

Al mismo tiempo rogó al marqués de Alhucemas y al conde de Romanones que guardaran silencio en relación con la nota.

Momentos después el general Aguilera y el señor Sánchez Guerra en encontraron en el antedespacho del presidente.

El general le saludó cortesmente y hasta con cariño al señor Sánchez Guerra, hablando ambos de lo ocerrido.

El señor Sánchez Guerra dijo que no había dado al conde de Romanones referencia de la nota. Pero el general se extrañó por cuanto que el conde de Romanones acababa de decirle que el jefe del partido conservador le había mostrado el documento.

El general Aguilera justifica su actitud, diciendo que estaba hastiado de la actuación de políticos y los gobiernos, y que el honor de los militares era tan firme, que no estaba dispuesto a que se jugara con él.

El señor Sánchez Guerra le interrumpió, asegurando que eso no podía tolerarlo, pues el honor era lo mismo en los militares que en civiles, pues era privativo de los hombres, no exclusivo de una clase.

Recordó que desde muy mozo no toleraba la diferenciación acerca del honor de los hombres civiles.

A partir de aquí se agrió la discusión, y en respuesta a una frase injuriosa del general Sánchez Guerra le dió una bofetada.

Intervienen las personas allí presentes, y de momento no pasaron las cosas a mayores.

Los presidentes del Consejo y el Senado, para evitar que tuviera el incidente otras derivaciones, lograron que el general Aguilera extendió la mano al Sr. Sánchez Guerra, que este extrechó, dando por terminado el desagradable incidente.

Al salir del Senado

El general Aguilera, al salir de la Alta Cámara, fué objeto de manifestaciones de simpatía.

Un grupo, formado por unas quinientas personas, dió vivas al presidente del Supremo.

El general montó en el automóvil, y el grupo pretendió seguirlo, pero no pudo, porque se negó el Sr. Aguilera a acceder a la petición de que el coche marchara lentamente.

El grupo marchó al Casino militar, donde pidió a los oficiales que se sumaran a la manifestación, pero no lo consiguieron.

Se dieron vivas al ejército, a la Justicia militar, al presidente del Supremo de Guerra, a Aguilera y otros.

El grupo pretendió marchar al domicilio del general, pero fué disuelto por fuerzas de Seguridad.

No tiene consecuencias

El marqués de Alhucemas negó que el incidente de hoy en el Senado tuviera consecuencias políticas, tales como la destitución del general Aguilera de la Presidencia del Supremo.

Alhucemas en el Congreso

Desde el Senado marchó el marqués de Alhucemas al Congreso, ractificando allí las manifestaciones de que fuera a destituirse al general Aguilera, porque para esto tiene que preceder acuerdo del Consejo de ministros.

Cuando entró en el salón de sesiones el marqués de Alhucemas, se inició una salva de aplausos, que el jefe del Gobierno, con un gesto de viva contrariedad, desde el banco azul, donde iba a sentarse, marchó a los pasillos, no regresando hasta que cesaron los aplausos.

Rehuyó, con muestras de desagrado, la manifestación de simpatía de que iba a ser objeto.

CASA NATALIO
Chaquetas de punto para Sport

DE SOCIEDAD

Se encuentra en el Balneario de las Caldas, haciendo uso de aquellas salutíferas aguas la señora de nuestro amigo el Director de este Hospital manicomio D. José García González.

—Ayer hemos tenido el gusto de saludar en Oviedo a nuestro amigo D. Enrique de la Escosura, actualmente con residencia en Madrid.

El Sr. Escosura tiene a su distinguida familia pasando una temporada en Perlora (Candás).

—De Málaga llegaron a esta ciudad nuestro querido amigo D. Celestino Vallina del Campo y su bella esposa.

—Regresó a esta capital el competente director de la Sociedad de los Ferrocarriles Vasco-Asturiano y distinguido amigo nuestro D. Ramón Pazos.

—Tuvimos el gusto de saludar ayer, en esta ciudad, a nuestro amigo don Luis Ceballos, cura párroco de Casorbida.

—En su magnífico auto llegaron a esta capital, donde pasarán unos días, los acaudalados propietarios de Pola de Allande, don Segundo y D. Manuel Cadierno, a quienes deseamos grata estancia entre nosotros.

—De Madrid regresó a esta capital nuestro respetable amigo el excelentísimo Sr. D. Fermín Canella y Secades, senador por esta Universidad.

—Regresó de Ontaneda el Maestrescuela, D. Vicente Coronas.

—Ayer llegó a esta capital el competente ingeniero D. Ricardo Suárez Blanco, acompañando a su señora madre viuda de Suárez.

—Hemos tenido el gusto de saludar a los hermanos Victorero, de Lastres, queridos amigos dueños de la fábrica de las máquinas «Victoria», de que son inventores, destinadas a la fabricación de pitillos. Sean bien venidos.

LA ESMERALDA
: Artículos :
para regalos
Cimadevilla, 8 -- Teléf. 6-76

DROGUERÍAS BRAGA
Casa Central: Argüelles, 3. Sucursal: Uría, 22. Tl. 4-31
Drogas industriales y medicinales, papeles pintados, pinturas, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de acetileno, brochas, cepillos, pinceles, ortopedia, algodones y gasas.
Artículos fotográficos, productos Kodad.

LA ACTUALIDAD OVETENSE

La Asamblea de Hoteleros

A modo de introducción

El lector sabe ya, por haberlo nosotros adelantado, que en esta capital se celebra una Asamblea en la que se reunirían todos los hoteleros de España.

Lo que el lector ignora, seguramente, es el por qué de verificarse acto de tal transcendencia en Oviedo. Para que nadie lo ignore, vamos a decírselo ya que hemos podido averiguarlo.

El Sr. Montllor, presidente de la Federación Nacional Hotelera de España, citó tiempo ha a una conferencia al entonces gerente-propietario del Hotel París, de Oviedo, D. Manuel del Valle, cambiando con él impresiones sobre asuntos que a la Federación afectaban.

Poco más tarde celebrábase una reunión en el Hotel Riff, en Madrid, a la que concurrieron representaciones de los hoteleros de toda o casi toda España. Entonces fué cuando se designaba a D. Manuel del Valle representante-delegado de la región galaico-astur, estimando méritos en él reconocidos. En poco más de un año el señor del Valle hubo de organizar las secciones de mutualidad, que nadie hasta entonces intentara.

* * *

El año pasado, allá por el mes de Noviembre, celebróse en Zaragoza la primera Asamblea de la Federación, acudiendo a ella D. Manuel del Valle, quien, después de varias reuniones, y no escasos esfuerzos para convencer, logró arrancar la promesa de que la próxima reunión de asambleistas se celebraría en Oviedo.

La fecha de la Asamblea se había fijado para Marzo próximo pasado; mas inconvenientes insuperables obligaron a aplazarla para el mes actual.

El trabajo los sacrificios del señor Valle, los dió por bien pagados y hoy se muestra satisfechísimo de haber podido reunir en Oviedo a los hoteleros de toda España, en Asamblea magna.

La Asamblea

Fué en verdad, importantísima, pues asistió a ella el maximun de representaciones de las diversas regiones españolas.

El acto se ha celebrado en el amplio y hermoso salón de fiestas del Centro Mercantil, galantemente cedido.

Presidió el Sr. Montllor, y en las diferentes sesiones se han tratado con discrección y tino grandísimos asuntos del mayor interés para la clase hotelera, especialmente el que se refiere al inquilinato y al impuesto que sobre él pesa.

Hubo brevedad en los discursos y unanimidad poco corriente en cuanto a la apreciación de los asuntos.

Ayer por la tarde, se verificó la sesión de clausura, concurriendo muchas y bellas señoras y señoritas, familiares de los asambleistas.

Por unanimidad quedaron aprobadas las siguientes

Conclusiones

Las aprobadas en la Asamblea son:

1.ª Agradecer a la Editorial del turismo, por el regalo que hace a los hoteles federados de su «Libro de Oro».

2.ª La Asamblea aprueba en todas sus partes los trabajos realizados por su presidente en pró del progreso de la industria, en su viaje a Suiza.

3.ª La Asamblea aprueba, a propuesta de su presidente, el ingreso en las Cámaras de Comercio españolas establecidas en el extranjero y en América.

4.ª *Asunto de inquilinato.*—La Asamblea acuerda la urgencia de recabar de los Poderes públicos una Ley reguladora del contrato de arrendamiento. Telegrafiar al presidente del Consejo y ministros de Hacienda en demanda de la Ley que antecede, así como a las Cámaras de Comercio, Círculos de la Unión Mercantil, Confederación gremial española, etcétera, solicitando su adhesión a esta campaña:

5.ª *Morosos.*—La Asamblea acuerda, haciendo suyas y ampliándolas, las solicitudes presentadas por otras sociedades de fondistas en la Comisión de Códigos del Ministerio de Gracia y Justicia, de un proyecto de Ley al Parlamento modificando el artículo 548 del Código penal en el sentido de que sea declarado delito de estafa el no pagar la cuenta de hospedaje en los hoteles.

6.ª La Asamblea acuerda proseguir, con el mayor entusiasmo, la campaña iniciada para la transformación del impuesto de inquilinato, con relación a la hotelería.

7.ª *Próxima Asamblea.*—En virtud del ofrecimiento de distintas regiones para celebrar la próxima Asamblea, éste acuerda que el Comité, en su día, señalará el sitio y fecha donde debe celebrarse.

En la Diputación

Terminada su labor, aprobadas las conclusiones que quedan transcritas, los asambleístas pasaron a la Diputación provincial, penetrando por la escalera principal del Palacio.

En el primer piso recibíanles el Vicepresidente Ilmo. Sr. D. Ramón Prieto Pazos y el diputado Sr. Saro.

Cambiados los saludos de rúbrica, recorrieron los principales salones, admirando los cuadros pictóricos y esculturas que decoran salones y pasillos.

Los elogios eran grandísimos para tanta magnificencia.

Luego, en el salón de sesiones de la Comisión provincial, eran los asambleístas obsequiados con dulces finos, champagne y habanos.

Iniciados los brindis hicieron uso de la palabra gran número de asambleístas, mostrándose reconocidos a agasajo tanto como aquí recibían, muy especialmente del que les hacía objeto la Diputación, única Corporación oficial que tan delicadamente les trataba.

A tales brindis contestó con uno entusiástico y muy sentido el Vicepresidente Sr. Prieto, ensalzando la labor de la Federación Hotelera Española, pues entiende que reina en ella más el amor a España y deseo de su prosperidad y progreso, que el afán de lucro.

Agradeció la nota patriótica dada por los asambleistas y el calificativo de nobles dado a los ovetenses, representantes de la Asturias caballerosa de siempre.

Dedicó párrafos de sentida admiración a las bellas damas y señoritas que acompañaban a los asambleistas, considerando que la Diputación se honraba con su presencia allí, y asegurando que al conocer los demás señores diputados tal noticia, sin duda lamentarán no hallarse presentes en aquel homenaje.

Todos los oradores fueron aplaudidísimos.

Un banquete

Por la noche, en el tan acreditado Restaurant Campoamor, se celebraba el banquete con que los hoteleros ovetenses obsequiaban a sus compañeros del resto de España, reunidos aquí con motivo de la celebración de la segunda Asamblea de la Federación.

La comida se servía en el salón principal, apareciendo las mesas artísticamente decoradas con follaje y flores.

Señoras y señoritas ocuparon puestos de honor con el delegado del señor Gobernador civil; el Vicepresidente de la Diputación, Sr. Prieto; el representante del Ayuntamiento teniente alcalde D. Antonio Fernández Alonso; Sr. Marqués de la Vega de Anzo; Presidente y Secretario de la Federación Hortelera, y delegado de los hoteleros de Asturias y Galicia D. Manuel del Valle. Los demás señores ocuparon asiento indistintamente.

A las diez, comenzaba a serairse el siguiente menú:

Entremeses variados, Consomme Imperial, Salmón del Sella salsa mayonesa, Pollo salteddo perigord, Espárragos salsa rabigot, Fiambres al huevo hilado, Mantecado de avellana, Tarta napolitana, Quesos y frutas, Champagne Cup, Café, licores y habanos.

El servicio fué esmeradísimo.

Durante la comida un notable sexteto ejecutó escogidas obras musicales.

Y a los postres, se pronunciaron elocuentes brindis, todos aplaudidísimos por el teniente-alcalde Sr. Fernández Alonso, el secretario de la Federación, D. Manuel del Valle, el Presidente de la Federación, el señor Marqués de la Vega de Anzo y el Vicepresidente de la Diputación don Ramón Prieto y otros más.

Como en el discurso de uno de los asambleistas se iniciara la idea de que como imperecedero recuerdo

"EL MUNDO"
ALMACÉN DE NOVEDADES
PARA SEÑORA Y CABALLERO
Sedas, Lanas, Punto de seda, Vuelas, Cretonas, Algodones en altas fantasías del país y extranjero.
GENEROS BLANCOS A
PRECIOS DE FABRICA
PAÑERIA — SASTRERIA

Si quereis CAFÉS superiores pedid los de la
PRIMITIVA INDIANA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

de la visita a Asturias la hermosa bandera de la Federación debiera ostentar un lazo con el escudo de la noble Ciudad de Oviedo y de la provincia, bordado precisamente por hosteleras ovetenses, el Sr. Fernández Alonso, recogió la petición ofreciendo que la Federación tendrá ese recuerdo que honra a nuestro pueblo: y el Sr. Prieto oompletó el ofrecimiento indicando que en la obra tomarán parte asiladas del Hospicio avalorado con pedrería de color los escudos de Asturias y Oviedo, que representan las cruces de la Victoria y de los Angeles. El trofeo será obra primorosa.

El acto terminó pasada la media noche en medio del mayor entusiasmo.

A Gijón

Invitados por hosteleros gijoneses, en el tren de las 8,30 de la mañana de hoy saldrá para la villa del inmortal Jovellanos todos los asambleistas.

En sitio pintoresco se les ofrecerá a mediodía suculenta *fabada*. comida típica asturiana.

Después visitarán el puerto del Musel, la playa y el pintoresco lugar de Somió.

Algunos asambleistas tienen el propósito de visitar el histórico lugar de Covadonga, y otros saldrán de Asturias, hacia sus residencias, en el rápido de esta misma tarde.

A los que se ván, nuestra cariñosa despedida; a los que aún continuarán unos días más en Asturias, qne su estancia les resulte gratísima. Que todos lleven de aquí recuerdos imperecederos.

Varios telegramas

Ayer, terminada la Asamblea, fueron expedidos los siguientes telegramas:

«Ministro Hacienda.—Reunida en Oviedo Asamblea Federación Hotelera Española, con representación de toda España, conclusiones aprobadas figura impuesto inquilinato y Ley de alquileres.

Suplicando V. E. reformar impuestos y dictar Decreto regulador ponga a salvo ambiciones injustas en contrato arrendamientos.

Le saludan respetuosamente, Jacinto Montilor, presidente; Pedro Fondevila, secretario.»

——

«Ministro Gracia y Justicia.—Reunida en Oviedo Asamblea Federación Hotelera Española, con representantes de toda España, entre conclusiones aprobadas, figura asunto onerosos, suplicando a S. E. reforma art. 548 del Código, en sentido declare sea considerado delito de estafa no pagar su cuenta en hoteles.

Le saludan respetuosamente Jacinto Montilor, presidente; Pedro Fondevila, secretario.»

——

«Sr. Alcalde-presidente del Ayuntamiento de la Coruña.—Reunida en Asamblea Nacional Federación Hotelera de España, protesta impongan máximo impuesto inquilinato industria hotelera, por ser único caso en España.

Le saludan presidente, Jacinto Montilor; secretario, Pedro Fondevila.

Robo en un almacén de muebles

En la Comisaría de Policía se tuvo conocimiento ayer de que en un almacén de muebles de la plazuela del Progreso, se había cometido un robo.

Según explica el principal del comercio, D. Carlos Frígola, el hecho fué el siguiente:

Llegaroo al almacén unas señoras que con el propósito de comprar muebles comenzaron a pedir precios de los mismos que allí había, y recorrieron el almacén en busca de aquellos que más les agradaran.

Mientras enseñaba a estos presuntos clientes, (que se fueron sin comprar nada), entró en el almacén un joven que recorriendo el local, parecía querer comprar algún objeto.

El dueño se distrajo con los primeros clientes, y cuando, después que se marcharon estos, el dueño fué al despacho, encontróse con que le habían desaparecido con el segundo cliente, mil pesetas que guardaba en uno de los cajones del despacho.

Según el Sr. Frígola, las mil pesetas estaban en billetes de cien pesetas.

La policía procura la captura del fingido y aprovechado cliente.

CASA NATALIO
Vestidos punto de seda
Gran moda a 130 ptas.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Se insiste en que está concertado el duelo entre Aguilera y Sánchez Guerra

Se agrava la situación en Barcelona

El general Muñóz Cobos

Madrid.—A última hora de la tarde estuvo en el Casino Militar el capitán general de Madrid, acompañado de sus ayudantes. Vestían todos de paisano.

Ante las manifestaciones de algunos jefes y oficiales que se hallaban en los salones del círculo, el capitán general les envió recado por uno de sus ayudantes para pue se abstuvieran de hacer manifestaciones de ningún género, ni colectivas ni particulares, mientras estuviera él allí, pues de lo contrario se vería obligado a imponerles un correctivo, enviándoles a Prisiones militares.

Añadió que por la noche volverá al Círculo y que cenaría en la terraza.

En efecto, por la noche llegó el capitán general al Círculo, sin que se produjera la menor anormalidad.

Lo niega Sánchez Guerra

El Sr. Sánchez Guerra ha cenado esta noche en el Casino de Madrid, acompañado de algunos exministros, entre ellos el Sr. Rodríguez Viguri.

Cuando se le preguntó por los periodistas si eran ciertos los rumores circulados de que estaba concertado un duelo entre él y el general Aguilera, el jefe de los conservadores se sonrió, contestando que esta tarde había quedado terminado el incidente en el despacho del presidente de la Cámara, siendo inútil que se saquen derivaciones que no tenía ni podía tener.

Insistiendo en lo del lance

Esta noche se volvió a insistir en que era cierto, a pesar de todo lo dicho en contrario, que estaba concertado el lance entre el general Aguilera y el señor Sánchez Guerra.

Parece que este lance se efectuará en la plaza de toros, a primera hora de la madrugada.

El arma es la pistola y las condiciones muy serias,

Esto es lo que se ha conseguido averiguar a pesar de la discreción de las personas que intervienen en el asunto.

La situación de Barcelona

Esta mañana han secundado la huelga los coches, automóviles y motociclistas de servicio público.

Han circulado los tranvías, los autobuses y coches de estaciones.

—En la carretera de Labordeta dos individuos atracaron a Jaime Albrid, quitándole 15 pesetas y la americana.

Además le produjeron lesiones en la cabeza y frente con las culatas de las pistolas.

—Varios armadores de barcos pesqueros han denunciado que ayer tarde se presentó una comisión del Sindicato único, visitando a los obreros pesqueros y ordenándoles que a partir del sábado abandonen el trabajo por solidaridad con los huelguistas.

—Esta mañana se han practicado varias detenciones por coacción.

—A la una y media de la tarde, en la calle del Asalto, explotaron dos petardos en la cuadra de un patrono de carros.

Otros dos petardos explotaron en otra cuadra, produciendo gran alarma.

—En el puerto han trabajado hoy 1.397 obreros y circularon 240 carros.

—Ha comenzado la vista de la causa seguida contra Angel Pestaña.

Se supone que será absuelto por estar incluído en la amnistía.

Paseando por el Retiro

Madrid.—El general Aguilera, después de la sesión del Senado, se dirigió a su domicilio, pero salió a poco, marchando a pasear por el Retiro.

En el domicilio del general esperaban su regreso un grupo de militares, entre los que se encontraba el general Villalba y el coronel Riquelme, que querían testimoniarle su simpatía.

Aún se encontraba ausente el presidente del Supremo cuando llegó el jefe del cuarto militar del Rey, general Milans de Bosch, dejando tarjeta.

Efervescencia entre los militares

Madrid.—Al conocerse en el Casino militar el incidente ocurrido en el Senado entre el general Aguilera y el señor Sánchez Guerra, se produjo gran efervescencia.

Los ateneistas

Madrid.—Durante la mañana hubo mucha animación en el Consejo Supremo de Guerra y Marina.

A media mañana llegó una comisión del Ateneo para mostrar su adhesión al general Aguilera.

Este recibió a los ateneistas, manifestándoles que estaba completamente identificado con sus aspiraciones y con la campaña que había emprendido, añadiendo que como representaban la verdadera opinión del país, se apoyaría en ellos.

D. Fernando de los Ríos, que presidía la sesión, le ofreció la Cátedra del Ateneo por si las circunstancias le obligaban a hablar en público.

Firma de Guerra

Madrid.—El Rey ha firmado los siguientes decretos de Guerra:

Nombrando jefe de la zona de Larache al general de brigada don Juan Fernández García, que actualmente manda la primera brigada de infantería de la 24.ª división.

Nombrando jefe de la 2.ª brigada de 12.ª división, al general don Germán Gil Yaste, que mandaba la zona de Larache.

Comunicado oficial

El parte oficial de Marruecos facilitado esta noche en el Ministerio de la Guerra dice que no ocurre novedad en todo el territorio del protectorado.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

	AYER — Pesetas	HOY — Pesetas
Interior, 4 por 100	70,10	69,99
Exterior, 4 por 100	86,45	86,50
Atzble., 4 por 100	—	—
Id. 5 por 100, ant.º	—	96,00
Id. Id. 1917	—	—
O. del T., 5 por 100, 6 m.	—	—
Id. id., a dos años	101,40	101,45
Id. id., a tres meses	—	—
Id. id., a dos años, nvas.	102,00	102,00
C. H. E., 4 por 100	—	—
Id. 5 por 100	100,00	100,00
Id. 6 por 100	111,58	111,50
Banco de España	585,00	572,00
Id. Hipotecario	—	—
Id. Hpno. Americano	—	—
Id. Español Crédito	152,00	152,00
Id. Español Río Plata	241,00	—
Arrendataria de Tabacos	244,00	245,00
Unión Eplta. Explosivos	—	—
Azucareras, preferentes.	—	—
Id. ordinarias	—	—
Duro-Felguera	55,25	53,00
M.-Z.-A.	339,00	337,00
Norte de España	339,00	339,00
Mtpltno. Alfonso XIII,	224,00	224,00
CAMBIOS		
Francos	42,30	41,75
Libras esterlinas	31,95	32,07
Francos suizos	122,85	123,00
Id. belgas	35,90	35,60
Marcos	0,004	0,004
Dólares	6,85	7,05

CUESTIONES ACTUALES

CADA VEZ PEOR

Está España en verdadero estado de nerviosismo. Los de arriba porque no pueden contener sus ímpetus, afanados, por lo visto, en poner la nave del Estado a la deriva; los de abajo porque vivimos en perpetuo susto, percatados de que una hora cualquiera puede traer la inevitable catástrofe.

Nuestros hombres públicos son sembradores de desasosiegos, y en vez de preocuparse de hacer honor a la carta de confianza que como a gobernantes y representantes de la nación les han otorgado los ciudadanos, dijérase que se empeñan en desequilibrar la tranquilidad pública y en ahogarnos las pocas esperanzas que de remedio a los males presentes pudiéramos concebir.

Cada media hora esperamos que el hilo telefónico nos traiga un nuevo conflicto.

La concesión del suplicatorio para procesar al general Berenguer que provocó un fuerte escándalo en el Senado, por suponerse una habilidad maquiavélica del travieso Presidente de aquella Cámara; el subsiguiente procesamiento de Cavalcanti; la carta brusca, inusitada de Aguilera a Sánchez de Toca, las palabras provocativas de La Cierva en el Congreso, instando al marqués de Alhucemas para que se defendiera solo, «porque era un hombre»; el abofeteamiento por Sánchez Guerra de Aguilera después de una dura palabra de éste; la manifestación militar de simpatía al Presidente del Supremo de Guerra y Marina; las frases de éste que han provocado en el Senado una repulsa enérgica del Presidente del Gabinete, vislumbradoras de que acaso se había conminado con una nueva *paviada*...

Todo ello es para columbrar que hay un nerviosísmo en altas esferas, tan agudizado por los incidentes de cada hora que pasa, que lo más irracional que pueda pensarse, tal vez sea lo que inevitablemente habrá de sobrevenir.

No hay tranquilidad, no hay sosiego en el ánimo de nuestros hombres públicos, y no habiéndolo en ellos, y revelándose continuamente sus zozobras, no es maravilla que la nación, educada en la inercia, en la indiferencia y aun en el desengaño, al despertar ante los fuertes aldabonazos que a diario resuenan en las Cámaras, se intranquilice a su vez y se prepare a adoptar la postura adecuada para que cuando la hecatombe, el golpe catastrófico se produzca, le alcance del estallido el menor daño.

Porque el pueblo sano ha adquirido la intuición clara de que el estallido sobreviene y de que en estas circunstancias es vano tratar de oponerle un dique. Ya solo se preocupa del daño, que procurará soslayar cada uno del mejor modo posible.

¡Dictadura o revolución! nos dicen como actitudes amenazadoras.

¡Pues póngase ustedes de acuerdo! habrá que contestarles, que, como ciudadanos, bastante hacemos con callar y con dar los dineros que se nos piden para soportar las cargas de la nación.

Juan Español que ayer se encogía de hombros, hoy ya pide que le dejen en paz, que no le perturben su vida de trabajo.

No obstante, ha llegado la hora de que la masa ciudadana comience a manifestarse dando fé de vida; no para excitar enconos ni exacerbar los ánimos, sinó para lo contrario, para pedir la mesura que ha huido de nuestros elementos directores.

Por lo visto había muchas cosas ocultas, y al levantarse la tapa de las responsabilidades, la olla se ha manifestado en toda su imponente efervescencia.

Es posible que esta fermentación sea necesaria para que a continuación se produzca la calma deseada, una vez que los malos posos se sedimenten para no levantarse más.

Así lo desearíamos todos.

DEL MUNICIPIO

Orden del día

1.° Lectura del acta anterior y excusas si se presentaran.

2.° Distribución de fondos para atender las obligaciones del presente mes.

3.° Balance de operaciones de contabilidad y cuenta trimestral.

4.° Expediente de exención del mozo José Cañedo G. Longoria.

5.° Instancia de don J. Martínez, solicitando licencia para convertir en piso la buhardilla de la casa número 18 de la calle de Mon.

6.° Id. de D. F. G. Argüelles, para reformar la planta baja de la casa núm. 1 de la calle de Covadonga.

7.° Id. de D. T. Moreno, para ornamentar la fachada de la casa núm. 10 de la Calle de San Juan.

8.° Id. de D. J. García, para ejecutar obras interiores en su casa de S. Lázaro.

9.° Expediente sobre ofrecimiento de la Cooperativa Obrera Ovetense y más vecinos para construir una alcantarilla en la carretera de Oviedo a las Segadas.

10. Id. con motivo de ofrecimiento de D. R. García en nombre de los herederos de D. J. Cabal, sobre apertura de una calle con carácter público para unión de la carretera de Pumarín con la de Oviedo a Gijón.

11. Informe de la Comisión de Beneficencia, proponiendo el Médico que ha de sustituir al Sr. Escosura, y designación de interino para la Casa de Socorro.

12. Instancia e informe de la Comisión de Interior sobre subvención a un barrendero inutilizado.

13. Cuentas.

14. Preguntas e interpelaciones.

El Excmo. Cabildo Catedral, solicita autorización para ejecutar obras de consideración en los muros de la Catedral.

D. Francisco Bailly para construir en un solar de su propiedad, sito en la Plazuela de Riego, un edificio.

D. Baldomero Sopeña para la unión de dos huecos en una casa de la calle Posada Herrera.

D. Cipriano Aragón Reguero para construir una cuadra en las inmediaciones de la Travesía de los Económicos.

DE LA DIPUTACIÓN

A resolución

Informados por la Comisión provincial pasaron al Sr. Gobernador civil para la resolución que proceda, los siguientes asuntos:

Expediente del Ayuntamiento de Oviedo en solicitud de excepción de subasta para continuar las obras de encauzamiento de las aguas del riachuelo del barrio de Santullano, en esta Ciudad.

Id., del mismo Ayuntamiento con igual pretensión para adquirir 500 metros de piedra machacada con destino a la conservación de algunas vías urbanas.

Participándole el acuerdo recaído en el recuerso interpuesto por don Rosendo Menéndez contra el acuerdo del Ayuntamiento de Gijón separándole del cargo de empleado municipal.

A informe

Pasó a informe de la Comisión provincial el recurso interpuesto por D. Ramón García González, vecino de Venero, contra la Alcaldía de Ibias que le impuso una multa por incumplimiento de lo dispuesto respecto a prestación vecinal.

Permiso para edificar

D. Manuel Entrialgo, vecino de La Pedrera, pide permiso a la Comisión provincial para construir una casa en el kilómetro 30 de la carretera de Langreo a Gijón.

Aclaración

Las subastas de suministros de varios artículos necesarios a los Establecimientos de Beneficencia de esta capital se celebrarán en la Diputación el día *veintiocho* del actual y no el 18, como equivocadamente se anunció.

Ingresa un hombre herido en el Hospital

Ayer llegó a la Casa de Socorro un hombre mostrando dos tremendas heridas.

Puesto sobre la mesa de operaciones, los médicos le apreciaron dos heridas, una en el ángulo inferior del maxilar izquierdo y otra en el pabellón de la oreja del mismo lado.

Manifestó al ser interrogado que había sido agredido por un tal José; que éste le llevó engañado al túnel de San Lázaro, en la línea del Vasco, y que una vez allí le intentó robar, librándose entre ambos una gran batalla.

El José, al verse defraudado en sus propósitos, sacó un arma blanca, infiriendo las dos heridas que padece.

Después de realizar la agresión huyó, llevándose un saco de la propiedad del herido, que contenía algunas piezas de calzado y ropas.

Los médicos que curaron al mendigo han dispuesto su traslado al Hospital provincial.

El mendigo se llama Domingo Araujo, de 65 años de edad, soltero y natural de Orense.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado.

ASTURIANO ILUSTRE

El doctor Rafael Calzada

Hace unos días, dimos a nuestros lectores la noticia de que el doctor Calzada, el culto publicista e ilustre asturiano, había desembarcado en España procedente de la Aegentina, donde reside habitualmente con tan sólidos prestigios, debidos a su intensa labor cultural y patriótica.

Ayer nos hemos visto agradablemente sorprendidos y honrados con su visita.

Había llegado en el correo, de paso para su pueblo natal de Navia, y no quería irse sin visitar a los que considera sus compañeros, recordando aquellos tiempos suyos de lucha infatigable en pró del ideal.

Durante un largo rato, hemos tenido el honor de conversar con el benemerito asturiano, a quien acompañaba nuestro particular amigo el Sr. Sarandeses.

D. Rafael Calzada, pasará la temporada de verano en el pintoresco pueblo de Navia; según acabamos de indicar.

Allí asistirá al solemne acto de la inauguración de la plaza que, construída en terrenos cedidos por nuestro visitante, será dedicada a su ilustre padre, pues llevará por título Plaza del Notario Calzada.

Reciba nuestro cordial y respetuoso saludo de bienvenido.

Por los mercados

Precios para hoy en la Pescadería Cantábrica

Bonito fresquísimo, 3 pesetas kilo.
Merluza superior, sin hueso, 4.
Idem de cola de un kilo, 3,75.
Idem ídem de medio kilo, 1,75.
Lenguados muy superiores, 1,75.
Idem grandes, 1,50.
Idem buenos, 1,40.
Idem de ración, 1,25.
Besuguillo, 1,25.
Pancha, 1.
Pisin, 3.
Cabras (pescado blanco), 1,50.
Pescadilla superior, 1,75.
Idem buena, 1,60.
Salmonetes de roca, 2,50.
Marisco, langostinos, 2 y 3.
Raya fina, 1.
Idem corriente, 0,50.
Cazón, 0,25.
Barbados (pescado blanco) 2,50.
Rodaballo, 4.
Mielgas, 3,25.

El bonito de esta casa no pica nunca por ser fresquísimo.

Nuevamente volvemos a insistir en las ventajas, para el pronto despacho, de llevar *lo conveniente*, evitando enojosos cambios.

A. Fernández y Compañía
AVILÉS
Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones
Fabricantes de Briquetas y Oviodes

EN EL "ARCO IRIS"

¿Por qué es cliente seguro el que prueba nuestro CHOCOLATE IDEAL?. Porque el público encuentra sobre los demás similares, ser por la gran selección de sus artículos el de más poder nutritivo y por su esmerada elaboración el de más exquisito paladar, por lo que resulta el alimento más completo.

EN "LA SUIZA"

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

INFORMACIONES DE LA REGION

DESDE AVILES

Choque tranviario

Anteayer, hora de las tres, tuvieros la mala suerte de encontrarse dos tranvías, en el pequeño tramo comprendido entre la Plaza de la Constitución y entrada a la calle del Rivero, no registrándose por fortuna ninguna desgracia personal; así como tampoco desperfecto en los coches, debido a la prontitud con que se llegó a frenar. Solamente una de las columnas de la casa del Rivero, sufrió un pequeño choque, de resultas del cual movió una de las piedras de dicha columna.

Celebramos que el pequeño incidente no haya tenido malas consecuencias. Y para otra vez, un poco más de cuidado...

Próxima inauguración

En plazo breve será inaugurado un nuevo servicio de automóviles de línea entre Avilés y Luarca.

Nos congratula registrar en estas columnas la precedente noticia. toda vez que se hacía tan... necesaria, para la comunicación rápida entre la simpática villa luarquesa y Avilés, el mencionado servicio

En la Magdalena de Corros

Pasado mañana, domingo, celebrará esta parroquia, solemnemente, la fiesta del Apostolado de la Oración.

No dudamos resultará, como en anteriores años, sumamente brillante.

Resultado de exámenes

En los últimamente verificados han obtenido brillantes calificaciones los jóvenes alumnos del Colegio, Academia de La Merced, Juan y Victor González Dintén, habiéndo el primero de los citados, alcanzando el grado de Bachiller.

Felicitamos a los simpáticos alumnos, felicitación que hacemos extensiva a sus padres doña Angeles y don Manuel, distinguido amigo nuestro.

—También obtuvo el grado de Bachiller el aplicado alumno de la misma Academia, Jesús Alvarez G. Pola, por lo que le enviamos nuestra enhorabuena, así como a su distinguida familia.

—Igualmente alcanzó la nota de Contador Mercantíl el joven Cándido Solís Alvarez.

Nuestro parabién al alumno y a su repetable familia.

De sociedad

—Nuestro simpático y entusiasta colega de la Habana *El Progreso de Asturias*, inserta, en sus últimos números llegados a esta villa, varias fotografías que representan, respectivamente, al gran violinista Marino de Villalaín, al Diputado a Cortes por este distrito D. José M. Pedregal y D. Rodrigo G. de Castro, así como varias otras representando distintos aspectos del banquete ofrecido en aquella República al presidente de la delegación del Centro Asturiano, en Gijón, D. José Fernández Castro, por su retorno a la «tierrina».

—Hemos tenido el gusto de estrechar, anteayer, la mano de nuestro simpático amigo el conocido caricaturista Luis García *(Ximpa)*, residente en Soto del Barco.

—De Madrid ha llegado la distinguida Sra. D.ª María F. Balsera y su sobrino D. Indalecio.

—Del mismo punto, D. Gonzalo Díez Liminiana, con su esposa e hijos.

—Procedente de Lourdes (Francia), ha llegado a esta villa nuestro joven amigo D. Eduardo Buznego, acompañado de su señora madre y una de sus elegantes hermanas.

EL AMIGO MANSO.

DE LUGONES

Un ruego

Las mujeres que efectúan el lavado de ropas en el río llamado de Noreña, me ruegan suplique al señor director de la fábrica de metales, para que ordene y vea la forma de evitar que los ácidos sobrantes de la fábrica circulen por dicho río, pues desde hace ya bastantes días se ven imposibilitadas de lavar, teniendo que recorrer algunos kilómetros para poder hacerlo donde no exista peligro alguno.

Por otra parte, los labradores se quejan también, pues nos dan cuenta que por efecto de haber bebido dichas aguas, sufrieron aborto dos reses vacunas.

Esperamos, pues, del señor Ladreda, atienda los justos deseos de este vecindario, evitando así los muchos peligros que puede ocasionar.

Velada teatral

Mañana, sábado, tendrá lugar en el Centro Recreativo, en honor de sus socios y familios, a cargo del Cuadro Artístico del mismo, que hará su debut con la graciosa comedia en verso titulada «El médico a palos».

Antonio.

DE TRUBIA

Un entretenimiento peligroso

Días atrás me ocupé de un asunto que estimo de gran trascendencia para la tranquilidad y la economía de un pueblo. Para la tranquilidad, porque son muchos los padres que ven amenazados los bolsillos con salidas lamentables de dinero; para la economía, porque son muchos los comerciantes que están sufriendo grandes quebrantos y paralización del negocio.

Me refiero a la célebre rifa de los *Pepes*.

Esta rifa, que significa un espectáculo bochornoso en los tiempos actuales, y que ya ha sido proscripta en varias capitales por las mismas autoridades, ha venido a Trubia a alterar el método económico y las leyes naturales del comercio.

En forma solapada, mansamente, van llevando el escaso peculio del obrero que, inocente, atraido por el afán de conseguir un muñeco por quince céntimos, va lentamente vaciando sus bolsillos en manos de estos industriales, con perjuicio enorme de los comerciantes que aguardan estos días para resarcirse, sinó de perdidas, al menos de un negocio anodino.

Esto, si al parecer es cuestión de opinión, como la carne de oveja para las personas perspicaces, no lo es para individuos ingénuos que son incapaces de sustraerse al morbo que les hace entregar el dinero que conservan para estas festividades a unos sujetos que, a la postre, levantan el campo llevándose una utilidad así ganada y exagerada, que pudo y debió quedar en el comercio de la localidad y entre una multitud de modestos industriales que ejercen el verdadero comercio de la oferta y la demanda.

Así, pues, cumpliendo un deber de ciudadanía, y recogiendo el unánime sentir de toda la población, comerciantes y particulares, enristro la pluma para elevar mi súplica a la autoridad a quien corresponda, para que ordene, brevemente, sea clausurada la menciodada rifa.

Al Sr. Alcalde, al Sr. Gobernador, al Sr. Coronel de la Fábrica de Trubia, elevo mi más respetuosa protesta en nombre de todos los vecinos de este pueblo, para que vean el medio de que termine, antes de las fiestas, la extraña, la solapada sacaliña de que es víctima este pueblo, que verá que miles, muchos miles de pesetas, son llevados por un solo individuo que marcha satisfecho, dejando tristes y humillados a los honrados comerciantes que sufren contribuciones y agobios económicos durante el año.

Señores de la Comisión de Festejos de la Fábrica de Trubia: Por razones de moral, de economía y de lucimiento, espera este pueblo no se consienta un momento más, en este recinto, la estancia de una industria que arruina a las personas incautas, deprava las imaginaciones y arrastra hacia ella un numeroso e inocente público que abandona otros festejos más edificantes.

Desde Tineo

El día 2 del corriente, como complemento del programa de festejos en honor del insigne Conde de Campomanes, tuvo lugar un gran y ameno concierto en nuestro teatro Victoria, a cargo de los notables artistas ovetenses Fresno (hijo), Prieto y el gran barítono Villa.

Antes de la hora señalada para el concierto, el teatro estaba rebosante de público, siendo tal el lleno que la Comisión organizadora se vió precisada a instalar algunas sillas en el escenario, destacándose primorosamente ataviadas hermosas señoritas forasteras y de la localidad.

Al aparecer en el palco escénico los Sres. Fresno, Prieto y Villa, fueron recibidos con una salva de aplausos.

Ejecutaron con verdadera maestría las obras pertenecientes a la primera parte del programa, siendo ovacionados al final.

El éxito de estos artistas, que fueron escuchados con inmensa atención, fué en aumento hasta la terminación del concierto, teniendo que repetir la canción española «A Granada», de Alvarez.

El público salió satisfecho, haciendo de ellos grandes elogios y augurándoles muchos éxitos y laureles en su difícil y complejo arte.

Los Sres. Prieto, Villa y Fresno nos han rogado hagamos constar al pueblo hospitalario de Tineo el agradecimiento más profundo por las atenciones recibidas,

De sociedad

Hemos tenido el gusto de saludar en esta a D. Manuel Mendez Suarez, director de «La Semana Luarquesa»; a D. José Barroso, del Ateneo de Madrid e ilustre escritor; a los señores D. Mateo y D. Rosendo Garcia, y al Registrador de la Propiedad de Luarca D. Alberto R. Pelaez.

C.

Tineo, 4-7-23.

DE GRADO

Cartas a mi amigo Horacio

Mi querido amigo: Te agradezco infinito el cariñoso interés que te tomas por mí y el buen deseo que encierran tus consejos. Tú ya me conoces y sabes con cuánta facilidad me adapto al medio en tales casos, por lo que te ruego estés tranquilo, ya que esta dulce tranquilidad que me rodea llega a ser un bálsamo para mi corazón, que llegará a disipar poco a poco la niebla del pasado...

He hecho conocimientos con estas buenas gentes de la aldea. Hace unos días conocí a Isidro Pal, joven seminarista, sobrino del vicario del lugar, huérfano de padre y madre, que acaba de llegar del Seminario, enfermo. Es muy inteligente y posee una cultura bastante estimable; su carácter es franco y de una gran simpatía. Antes que a él, y en casa del vicario, con el que hice conocimiento desde que llegué, tuve también ocasión de conocer a Lucinda, hermana de Isidro, la cual me atrae mucho por su singular hermosura. Es muy graciosa; las noches que voy de tertulia a su casa me hace mucho reir con su pícaro ingenio.

Isidro me acompaña muchas veces en mis paseos. Cuando salimos por el campo, me admiro oyéndole disertar acerca de temas teológicos. También posee una portentosa erudicción, y quiere deslumbrarme con su exótica filosofía. Blasona de entendido en todo o lo parece ser, más culto que todos los demás; propiedad de todos aquellos que no han llegado a digerir bien el cúmulo de conocimientos adquiridos. Ha leído mucho al filósofo pesimista Schopenhaüer, y dice encuentra cosas muy raras en sus escritos. Se halla muy versado en la literatura francesa, y, a pesar de sus doctrinas, idolatra a Voltaire. Jura con gran ardor que Chateaubriand ha sido una de las mentalidades más asombrosas que han dado a la luz los siglos. Yo, al fin, le dejo que dé voces.

Las gentes en general de este país son como las de todas partes. Trabajar mucho para poder vivir y vivir al fin sufriendo constantemente. La masa humana es lo más uniforme.

A la entrada de la aldea al lado de un camino surcado de peñascos, existe una fuente que mana un hilillo de agua transparente, hallándose cubierta en su mayor parte de helechos y arbustos formando así, una gruta encantadora. Descansar en la fresca espesura que la circunda, me agrada en suma, razón por la cual me sirve muchas veces como punto de reposo al término de mis paseos. Hace unos días hallándome en dicha fuente a la hora del crepúsculo vespertino, conversando con algunas mocitas del lugar, me indicaron una fiesta o romería que ha de tener lugar en una aldea próxima, muy en breve.

Tan buen concepto me hicieron formar de la dicha romería que cuando de vuelta del paseo llegué a la aldea me dirigí presuroso a casa del vicario a manifestar a Isidro y Lucinda, mi deseo de que me acompañen a la romería a lo que se ofrecieron con muestras de gran satisfacción.

¡Oh, si hubieras visto a Lucinda qué contenta se puso cuando oyó mi deseo! No bien hubo acabado de oirme, cuando, poseída de una alegría reconcentrada, toda ella nerviosa, comenzó a contarme los pormenores de la fiesta: una gaita, bailes típicos y otras minucias. En fin, me aseguraron que me divertiría.

Ayer me dió por subir a una de estas montañas para desde allí contemplar la puesta del sol. En mi ascensión, leía Hamlet, que tu ya sabes tanto me entusiasma. Una vez allí, me entretuve leyendo algunos pasajes de la Iliada, y cuando llegué a casa ya era noche cerrada.

¿Qué tal? ¿No te parece que este método de vida constituye un bálsamo que influirá en la regeneración de todo mi ser? Vivir, amigo Horacio, vivir creándose como yo, esta Tebaida desde donde te deja por hoy tu amigo que te quiere.

VIRGILIO DEL PASNASO.

Café Restaurant
Plazuela Riego, 6.--Teléfono 430

Menestra del tiempo.
Pollo asado.
Ternera a la jardinera.
Rosbif al horno.
Merluza con guisantes.
Langosta dos salsas.
Bonito a la inglesa.
Truchas.
Postre variado.
Cocina casera y servicio a la carta.

SE NECESITAN
oficialas de sastre y buenas pantaloneras.
Informarán en esta Administración.

De Pola de Siero

De sociedad

De su viaje de novios han llegado D. Donato Camino y su distinguida esposa doña Sofía García Bernardo.

—Ha llegado a su casa de San Martín de Anes, el rico comerciante D. Constantino Sánchez Vicario.

—Ayer pasaron el día entre nosotros D. Francisco Paya, acreditado industrial de Gijón, y el Sr. D. Julián Abad y Corrales, capellán del Sr. Conde de Revillagigedo.

—Ha llegado de Mieres la señorita Lupita Cañal.

—Regresó de Lourdes la simpática e inteligente y popular corresponsal de LA VOZ, *La Guaxa*.

De teatros

Ayer martes se celebró la última función en el teatro Cervantes la notable compañía que dirige D. Fernando de la Riva, poniendo en escena la comedia de Ramos Carrión, «El noveno mandamiento», en el cual obtuvo la compañía un gran éxito. Satisfechos pueden estar los actores y empresarios de estos éxitos que demuestran que el pueblo poleso sabe apreciar la importancia del verdadero arte.

Hay gran interés por conocer la obra del joven Paladini, cuyos ensayos son venturosa promesa del gran éxito que ha de obtener la obra.

Necrológicas

Subió al cielo a los treinta meses de edad la niña María Luisa Fernández, dejando a sus padres en el mayor desconsuelo, D. Sabino Fernández y doña Asunción Pérez

LA GUAXA.

EN EL ACREDITADO RESTAURANT
"MERCEDES"
de Gijón encontrarán diariamente Fabada, Paella y gran variedad de platos, todos caseros. — Espléndidas habitaciones.
LIBERTAD, 16 Telèfono, 725

Cangas de Tineo

De fiestas

Reina gran animación con motivo de la proximidad de las tradicionales fiestas del Carmen y la activa Comisión a cuyo cargo corre la organización de las mismas, se ocupa con toda atención y diligencia de confeccionar un sugestivo programa que deje plenos de satisfacción a propios y estraños.

Nos aseguran que ha sido ya firmado el contrato con la banda de música del Regimiento de Infantería de Burgos, que será la encargada de amenizar los festejos.

Sabemos que también se celebrará importante concurso de ganados y que se preparan a toda prisa gallardetes y demás adornos, para que las verbenas resulten despampanantes, por lo típicas y animadas.

Organizanse elegantes bailes de sociedad, por los diferentes centros de recreo que en la villa existen, creyéndose que los organizados por los jóvenes de «La Dalia», batirán el *record* en concurrencia y elegancia, toda vez que la junta directiva no regatea medio alguno para conseguir que sus sus salones aparezcan en los días del Carmen, adornados profusa y elegantemente.

Por su parte la simpática sociedad de artesanos prepara también el festejo peculiar suyo, que consiste en imponente y atronadora descarga de cohetes de enorme calibre, en el momento en que la procesión de la imágen de la Virgen del Carmen, retorna a la Capilla de Ambasaguas. Este es un momento de los más interesantes de los festejos, por lo pintoresco y emotivo que resulta.

En resúmen: Cangas tendrá ocho días de verdadero júbilo y sus renombradas fiestas del Carmen, dejarán satisfechos, como siempre, a cuantos forasteros nos visiten en esos días típicos y de algazara sin igual.

El paseo

Nuestro delicioso paseo de Dámaso Arango, es el lugar de cita de las bellezas canguesas en estas noches de los calurosos días del estío.

Allí concurren las simpáticas canguesinas, sin distinción de clases, viéndolas pasear por el asfalto, alegres y pizpiretas unas, interesantes y discretas otras; no faltando cual otro idilio amoroso, cuyas parejitas toman posesión de los bancos para decirse sentados y muy quedo, las diarias y consabidas frases que se resumen en un ¡te quiero! prolongado y suspirante.

A falta de banda de música, los organillos con sus alegres notas, amenizarán estas horas de expansión de los cangueses.

Corresponsal.

Hay disponibles DOS millones de pesetas para hipotecas y compra de casas.
Dirigir ofertas al apartado de Correos, núm. 9.

De la Manjoya

Llegó a su hermosa posesión de El Condado, a pasar una temporada, D. Graciano Sela, en compañía de su distinguida esposa.

—Procedente de Córdoba, República Argentina, donde se dedica a importantes negocios, llegó a El Caleyo D. José García, acompañado de su señor padre D. Manuel.

—Los jóvenes Alberto Begoña y Pedro Fresno, que la próxima semana salen para la Isla de Cuba, celebrarán mañana sábado un baile en el barrio de Llamasçura, en el cual se despiden de sus muchos amigos.

Deseámosles buen viaje y mucha suerte por tierras americanas.

El Chico del Bazar.

"BIOSCA"
Modelos especiales para Teatros y Cines.
Representante para Oviedo.
Ramón de las Alas Pumariño.
Porlier, 3.

ASUNTOS FINANCIEROS

Sobre el hundimiento del marco

Revista tan seria y bien informada cual *El Economista*, publica en su último número una información acerca de la suerte del «marco», creyendo del mayor interés su reproducción para conocimiento de los lectores que han hecho compras de tal valor monetario alemán:

«Cada vez preocupa más esta cuestión a los financieros y hasta a los políticos de todo el mundo. La causa de ella es bien conocida: no es otra que la enorme inflación fiduciaria producida por el desequilibrio del Presupuesto. En este punto los datos últimos son aterradores. La deuda flotante pasa ya de ¡15 billones! Los gastos públicos en diez días ascendieron a cerca de dos billones, mientras que los ingresos en el mismo plazo no llegaron ni a una octava parte de esa suma. Ese enorme déficit lo cubre el Tesoro alemán descontando bonos de Tesorería en el Reichsbank, el cual para atenderlos emite billetes. En los últimos diez días del período que abarcan los datos que tenemos a la vista, los bonos descontados por el Tesoro en el Reichsbank alcanzan a la cifra de *un billón y medio de marcos*, que es el déficit de diez días.

»No hay que buscar otras causas para justificar el derrumbamiento de la cotización del marco; pero nunca falta quien lo atribuya a la especulación, y se ha dicho que la casa Hugo Stinnes especulaba a la baja del marco comprando enormes cantidades de divisas extranjeras. El rumor tomó tal consistencia que la Cámara de Diputados acordó practicar una información y nombró una Comisión, ante la cual informó el día 22 de Junio el gerente de dicha empresa, quien negó que acaparase divisas extranjeras, pues nunca tenían más de las que necesitaban para dos días.

»El Reichsbank ha estado interviniendo el mercado para contener la caída del marco y, según datos comunicados a la Comisión de cambios de la Cámara de los Diputados, ha aplicado a ese fin 80 millones de dólares de divisas extranjeras en el período que media entre el 1 de Marzo y el 1 de Junio.

»La situación preocupa hondamente en todo el mundo. El diario francés *Le Temps* decía que la situación monetaria de Alemania ensombrece todo el horizonte del problema de las reparaciones y que era inútil hablar de empréstitos, entregas anuales y presupuestos mientras no se remediase la catástrofe monetaria. Concluye proponiendo que Francia inicie un cambio de impresiones entre los aliados sobre el problema monetario alemán y que la Comisión de Reparaciones haga un estudío práctico del asunto.»

LIBRO

Notas marginales

«Penas del Amor» (poesías), por Félix Cuquerella.--Librería Rivadeneyra.—Madrid.

El inspirado autor de «Jardín Pasional» y «Del Amor» es ventajosamente conocido en la república de las letras por su estro brillante y encendido, por la íntima emoción de sus producciones, unida a la rica policromía de su meridional paleta colorista.

En este nuevo libro se nos muestra una vez más tal como es: rimador felíz, poeta de nacimiento y, siempre y por encima de todo, artista moderno que conoce todos los secretos de la métrica y que actualmente puede ya con Villaespesa decir,

«que ha domado a su estilo
como a un potro salvaje
a veces con el látigo
y a veces con la espuela.»

Del libro se destacan las composiciones «Cuando tú te fuiste», llena de melancolías y evocaciones; «El milagro de sus lágrimas», sereno canto a la noche estrellada y al paseo de acacias; «Aquella vida intensa» y «La agonía de un prisionero», y muy prefentemente las cinco poesías que bajo el título de «La sombra de Divinísima» cierran el libro con broche de oro y son la pincelada aguda, varonil, lo más fuerte, recio y hondo que deja inquieta y preocupada el alma del lector.

Memoria del año judicial del Consejo Supremo de Guerra y Marina.—Año judicial de 1921-22.—Talleres del Depósito de la Guerra.

Tras este libro lleno de lirismo, la prosa reposada y serena de los fiscales, D. Angel Romanos y D. José García Morenos.

Hecha con mucho arte y revelando indiscutible competencia, es digna de recoger el síntoma hecho notar en esta Memoria de que en el aspecto militar se han señalado como delitos más comunes los de insulto a superior, deserción y malversación de fondos.

En las deserciones se advierte la repetición de las hechas a Tánger, en la zona de nuestro protectorado, lo que sugiere a los fiscales una llamada de atención al ministro de la Guerra por si estima oportuno y conveniente que se estudie la cuestión de si Tánger es el extranjero o debe estimarse como territorio propio. Confesar España lo primero pudiera parecer renuncia a una parte de nuestra zona de influencia.

En el insulto a la fuerza armada creen los autores de este trabajo advertir la rebeldía y la protesta, que es el mal del siglo, de una clase social que se crée la perseguida, como si ella sola fuera la víctima de los males, irremediables algunos, de esta vida moderna.

Y la malversación de fondos públicos descubre uno de nuestros cánceres nacionales: el juego.

Así como la tuberculosis es la plaga del organismo fisiológico, el juego es la del organismo social. Así, con estas palabras, lo apuntan en su trabajo los competentes funcionarios, y, sin participar de sus pesimismos en cuanto a que sean irremediables los males del malestar social, hemos de coincidir en la oportunidad de que desde arriba se señale el juego como una de las lacras más vergonzosas de este pobre país, donde un ministro anuncia a bombo y platillos que él acabará con las timbas y los grupiers, para que a la vuelta de unas semanas siga jugándose en todas partes a ciencia y paciencia de ese mismo ministro, que continúa en su puesto como si viviéramos en el mejor de los mundos...

A. M. DE D.

AUTOMÓVIL STAR
ELEGANTE, DE POCO CONSUMO Y PRECIO REDUCIDO
Turismo cinco asientos, completamente equipado 5.475 ptas.
Agente general para Asturias: TOMÁS BUYLLA
URIA, 44 TELÉFONO 1309 OVIEDO

VINOS DE TIERRA LEONESA
ANTIGUO SORIANO
HOY
MANUEL LORENZO
Cosechero Exportador (LEÓN)
Los mejores y más puros vinos de mesa. Se sirven además de embotellados, en barricas y bocoyes.
Representante en todos los puertos importantes.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

GACETILLAS

Una visita

Ayer, se encontraba en esta capital nuestro particular amigo el concejal del Ayuntamiento de Noreña don José Antonio Olay y Argüelles-Meres, quien aprovechó la estancia en la capital para saludar al señor Gobernador civil en su despacho oficial.

Por la noche regresó a la villa Condal.

Cheques al pago

Señalamientos para hoy:
D. Crescencio García.
» Francisco Mijares.
» Hilario Suárez.
» Juan S. Fandiño.
» Francisco Aza.
» Adolfo F. Villaverde.
» Celestino García.
» Ciriaco Tamargo.
» Manuel Alvarez.
» Rodulfo Rato.
» José Pedraces.
» Desiderio Saldaña.
» Pedro G. Cano.
» Pedro Sánchez del Río.
» José M.ª Aparicio.
» Higinio Arenas.
» Ramón Miravalles.
» Víctor Covián.
» Francisco Uría.
Sr. Administrador Principal de Correos.
Tranvía de Arriondas a Covadonga.
Ferrocarriles Económicos de Asturias.
Ferrocarril Vasco-Asturiano.
Ferrocarril de Langreo.
Sociedad Tudela de Veguín y Olloniego.
D. Segismundo Valdivia.
D. José García Arias.

Nombramiento eclesiástico

Ha sido nombrado cura regente de Ribadesella, D. Victoriano Cueva de la Roza, a quien damos nuestra enhorabuena.

DEMOGRAFÍA

Nacimientos

Alberto Cesar López Fernández. María Azucena Fernández Alvarez, Arturo Alvarez González, Pedro Llavona Hevia.

Defunciones

Vicenta Sánchez Carrazo, 63 años; María Rosa Suárez Hidalgo, 1 año; Cipriano Alonso, 54 años; Belén Gutiérrez Cangas, 40 años; Teresa Coya Blanco, 9 horas.

Matrimonio

Agustín Solís Díaz con María Solís Fernández.

Manuel Infestas Martínez con Angelina Bonera de la Roza.

Multas

Una de 10 pesetas, al conductor del auto de Teverga por exceso de velocidad.

Una de 3 pesetas a un vecino de la Gascona por tirar escombros en la vía pública.

Ocho de 5 pesetas al dueño de un establecimiento de bebidas por tener gente dentro después de la hora.

Una de 10 pesetas al conductor del auto M. 1403 por exceso de Velocidad.

Una de 10, al dueño de un establecimiento de bebidas por escándalo.

¡OVETENSES!
Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant
"MERCEDES"
que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros —Espléndidas habitaciones.
LIBERTAD, 16 Teléfono, 725

Subasta de obras

La Comisión provincial anuncia para el día primero de agosto, la subasta para contratar la construcción de un trozo de 1.141,68 metros de la carretera provincial de Meredo a Sagangán.

TOROS Y TOREROS

PEPE MONTERO

Este muchacho va a reaparecer en nuestra plaza el próximo domingo. Ya actuó en otra ocasión ante nuestro público, reflejándose entonces en el chico las simpatías que tiene entre los ovetenses el autor de sus días, el veterano e inteligente aficionado Vicente Montero, figura eminentemente popular.

Fuimos muchos a alentarle, aun contrariando los deseos de su padre, que quería severidad en los juicios que formularan con relación a la labor artística de Pepe. Yo no quise complacerle, porque creímos saludable, de efectos más prácticos, el consejo prudente, que la crítica dura.

El chico empieza ahora—hube de decir en aquella fecha. Tiene tiempo a corregir defectos. Lo importante es que no olvide el consejo para que los corrija y así cuando otra vez se presente ante sus paisanos pueda juzgarse de sus progresos y perfecciones.

Y la ocasión puede decirse que ya ha llegado, pues el domingo venidero tendrá que entendérselas él solo con dos excelentes becerros del campo salmantino.

Pepe Montero sabe torear. Y no lo hace por intuición tan solo, sino por continuas enseñanzas del maestro...

A ese arte suyo debe acompañar desenvoltura y gracia, para que el conjunto resulte más animado, alegre, vistoso, atrayente. Y cabe la esperanza de que el simpático muchacho hará el alarde que anhelan todos los que somos buenos amigos de su padre.

Cuando ayer tropecé casualmente con Pepe Montero, me lo encontré más animoso que nunca. Estaba contento porque iba a torear.

—¿Te encuentras bien para actuar el domingo?

—Sí, señor—nos contestó resuelto, decidido.

Y en su manera de expresarse me pareció notar una transformación en el chiquillo, antes de un espíritu un tanto apocado, como enfermo, y ahora fuerte, animoso...

¿Nos engañaremos?

Mas que por el revistero—que ya ha sufrido en su vida muchas amarguras y desengaños y no le importaría uno más—por el interés y simpatía de que se rodea al muchacho y por su porvenir en la profesión, si aspira a consagrar a ella su vida, importa que no venga el engaño.

Condiciones naturales para el triunfo no faltan. Solo se necesita una buena aplicación de ellas. Y Pepe sabrá aplicar esas condiciones.

En esto confiamos los muchos aficionados que el domingo iremos a la plaza con la ilusión de que ha de dar una muestra gallarda de un arte fino, elegante, vistoso siempre...

BANDERILLA.

Colegio de San Luis de Pravia
De 2ª enseñanza y Escuela de Comercio
Acreditadísimo por la fama de sus profesores y gran economía
Solo cobra por enseñanza y pupilaje de los alumnos internos ochocientas diez pesetas.

Sección deportiva

En la Corredoria

Contra lo anunciado, no jugó ayer en el campo de Nora el infantil del Deportivo, sinó el del Ahletic.

Los peques de uno y otro bando lucharon bravamente, haciendo un partido interesante. Quedaron empatados a un tanto.

LEA USTED La Voz de Asturias

EN EL ASILO DEL FRESNO

MISA NUEVA

Ayer, como anunciamos, a las diez, dijo su primera Misa en la capilla del Fresno D. Benigno García García, aventajado alumno del Seminario Conciliar, siendo asistido por D. Leopoldo Belarmino González, párroco de San Pedro de los Arcos, y por D. Manuel Avila, párroco de Sorribas.

Fueron padrinos: de altar, D. Marcelino Lagranda, arcipreste-párroco de Navelgas; de mano, D. Celestino Collada Vega y doña Teresa Muñiz Zarracina.

La *Schola Cantorum* del Asilo, dirigida por el Hermano Julio, ejecutó, con acompañamiento de armonio, con gran maestría y afinación, la Misa a tres voces de Ziegles.

Después del Evangelio ocupó la Sagrada Cátedra el bondadosísimo y sabio canónigo-archivero y catedrático del Seminario Conciliar muy ilustre Sr. D. Arturo de Sandoval y Avellán, pronunciando una notable oración sagrada, como todas las suyas, sobre la dignidad sacerdotal, hablando de sus enemigos que desconocen muchos de ellos su elevada misión.

Tiene un recuerdo piadoso para el venerable D. Domingo Vinjoy, fundador de aquel establecimiento benéfico, en el que se educan e instruyen tantos huerfanitos, muchos de ellos que ocupan cargos importantes y no pocos fueron dignos Ministros del Señor.

Da acertados consejos al misacantano para perseverar en la gracia de la vocación.

El elocuente sermón del Sr. Sandoval fué justamente elogiado.

Además de los asilados asistieron muchas personas, lo mismo que a los actos de la tarde.

La capilla estaba adornada primorosamente.

* * *

Por la tarde hubo, a las cuatro, sesión literario-musical, escuchando muchos aplausos un sexteto formado por distinguidos jóvenes de la capital, ejecutando muy bien el pasodoble «El Carnaval», «Los Panderos», «Habanera», «Potpourri» (dos guitarras) y «La Montería».

Cantó con mucho gusto asturianadas D. José Menendez.

De la felicitación al nuevo sacerdote se encargó el alumno de Teología del Seminario D. Manuel Fernandez Candaosa, que llenó admirablemente su cometido.

Declamó perfectamente la poesía *Tu es Sacerdus in aeternum* el alumno de la Escuela Normal don Manuel Valdés Gonzalez.

La obrita «Cad'un no suyo o Los rapazos cantariegos», en bable, de «Pachín de Melás», sirvió para que oyesen muchas felicitaciones por su labor artística los alumnos de la sección de Filosofía del Seminario don Pedro Alvarez Cangas y D. Enrique Rodriguez Alvarez, y los niños Elías Fernandez Fernandez y José Martinez.

Escucharon muchos aplausos don Manuel Fernandez Candaosa, de un modo especial; D. Justo Menendez Gonzalez, D. M. Suarez Garcia, don Pedro Alvarez Cangas, D. Enrique Rodriguez, D. Manuel Valdés Gonzalez, D. Vicente Suarez Gonzalez, don Manuel Calvo Plata, D. Juan Fernandez Candaosa, D. Rogelio Solares, D. Florentino Arenas Cantera, don José Martinez, D. Antonio Suarez y D. Vicente Sotre, en la representación del sainete «Don Panchico».

Todos cuantos fueron por la mañana y tarde al Asilo del Fresno venían admirados del orden y esplendor con que se celebró esta fiesta para celebrar la primera Misa de don Benigno Garcia, a quien le reiteramos nuestra más sincera felicitación, que hacemos extensiva a los Hermanos Maristas, que tan acertadamente dirigen el benemérito Asilo, digno de la protección de todos los buenos asturianos.

NOTAS MILITARES

REGIMIENTO DEL PRINCIPE

SERVICIO PARA EL DIA 5 DE JULIO DE 1923

De la Plaza

Parada.—Príncipe.
Campo de tiro.—Zapadores.
Capitán de día, Hospital y Provisiones. -El de Zapadores D. Luis Sánchez Tembleque.
Imaginaria de ídem ídem.—El del Príncipe D. Rafael Civantos.

Del Cuerpo

Cuartel.—Capitán D. José María Cabeza.
Guardia y compra.—Teniente don Manuel Candelas.
Imaginaria, V. y V. H.—Teniente D. Rafael Vallina.

Minuta del rancho para hoy

Desayuno.—Café.
Comida.—Primer plato: Sopa de fideos.
Segundo plato.—Cocido de garbanzos con tocino, patatas y chorizo.
Tercer plato.—Carne al jerez y vino
Cena.—Primer plato: Judías con morcilla.
Segundo plato.—Estofado de carne con patatas.

Otro triunfo del Sr. Cima

La Real Sidra Asturiana

Ayer se ha recibido en esta capital un cablegrama de la Habana, dándonos cuenta de que el reputado industrial Excmo. Sr. D. José Cima, había añadido un triunfo más a los muchos que ya lleva conseguidos con su afamada marca.

En la exposición celebrada por estos días en la capital cubana, y a la cual concurrieron competidores de empuje, la Real Sidra Asturiana se ha levantado sobre todos los demás productos similares, obteniendo un honroso premio en el certamen.

Como asturianos, y más aún como ovetenses, no podemos menos de congratularnos con esta nueva, significadora del progreso y perfección de una industria de nuestra tierra.

No podemos olvidar, que el Excelentísimo Sr. D. José Cima fué el creador en Asturias de la champanización de la sidra; y no solo el creador, sinó que además gracias a su personal esfuerzo, este producto ha llegado a poder competir por su pureza y bondad con los mejores en el extranjero, abriendo con tal motivo un ancho cauce a la exportación en Ultramar.

Los beneficios que tal industria reporta a nuestra provincia son incalculables.

Teniendo en cuenta esto, es por lo que el Sr. Cima ha sido nombrado Comendador de la Orden de Isabel la Católica y Caballero de la Gran Cruz del Mérito Agrícola.

Entre otras recompensas obtenidas en diversos certámenes, recordamos el Gran Premio de Honor de la Exposición Internacional de Buenos Aires.

A los muchos plácemes y felicitaciones que el Excmo. Sr. D. José Cima ha de recibir estos días, unimos muy de veras los nuestros.

Crónicas judiciales

La causa de Arlós

Ayer continuó en la Audiencia la causa de Arlós.

Informaron las partes.

El Jurado se retiró a deliberar, dictando veredicto de culpabilidad, en el sentido de no considerar al procesado como autor de un delito de asesinato, como pedían las acusaciones, y al que correspondía la pena de cadena perpetua, sino de uno de homicidio.

En su consecuencia se le condenó a la pena de 14 años, 8 meses y 1 día y 10.000 pesetas de indemnización a la familia del interfecto.

Causa por robo

Ante el Jurado de Lena se vió la causa por robo seguida contra Alejandro Alvarez Pedreira.

Los hechos ocurrieron el 8 de Agosto del año último.

El procesado, violentando un armario del vecino del Padrún Ceferino Vega, le sustrajo 500 pesetas.

El veredicto fué de culpabilidad y la Sala condenó al procesado a la pena de tres años de prisión mayor,

Señalamientos para hoy

Jurados

Oviedo.—Contra Manuel Rodríguez, por homicidio. Abogado, señor Buylla; procurador, Sr. Alonso.

Lena.—Contra Macario Laguardia, por homicidio por imprudencia. Abogado, Sr. Basarán; procurador, Sr. Alonso.

Juicios orales

Avilés.—Contra Ramón Granda, por disparo y lesiones. Abogado, señor Santa Eulalia; procurador, señor Bueres.

Siero—Contra Sabino Martínez, por disparo. Abogado, Sr. Suárez; procurador, Sr. Alonso.

Sala de lo civil

Lena.—Doña Concepción Fidalgo con Manuel Suárez y otro, por retroventa de finca. Procuradores, señores Bernardo y Bueres.

Sección Religiosa

Santoral

Día 6, viernes.—Santos Isaías, profeta. Rómulo, obispo y mártir. Tranquilino, mártir. Dominga, vírgen y mártir. Lucía y Gondoleva, mártires. Sexburga, abadesa.

Novenas a Nuestra Señora del Carmen

Mañana comienza en la iglesia de los PP. Carmelitas, haciéndose en las misas de seis y nueve, y por la tarde, a la siete, exposición, rosario, sermón, novena y reserva.

Los sermones están a cargo del R. P. Sergio de Santa Teresa C. D.

En la Corte se hace el ejercicio a los cultos de la tarde, que son a las siete.

En San Juan el Real se hará la novena a la misa de seis y media, y a las once habrá misa solemne.

A las siete de la tarde se expone a S. D. M., y a las siete y media es el rosario, y después la novena, habiendo también el último día misa cantada a las ocho, y por la tarde sermón.

CRÓNICA

El ciego en la Procesión

¡Era el día de la fiesta Sacramental! Las campanas de la vieja iglesia de San Isidoro volteaban jocundas.

El sol brillaba como un ascua aúrea, y ponía un nimbo de chispas en la antigua tracería de la torre, cuando la procesión se deslizaba por las calles de Vetusta.

Un ciego desde un portal *contemplaba* el paso del cortejo mientras bisbiseaba devota y confusamente.

Nosotros conocíamos la triste historia de aquel ciego que tenía el perfil anacorético de un abad medioeval.

El no era ciego de nacimiento y al adivinar la procesión, acudían a su mente dulces recuerdos nostálgicos y sentimentales, añoranzas de un pasado sonriente que no había de volver.

Tal vez recordase, cual un aroma de flores marchitas, los días de fiesta en el pueblo que le vió nacer.

Quizás en aquel momento recordará a su madre o acaso sus idilios con su amada, en los campos esmeraldinos, a las horas vesperales, cuando los oros de la tarde vernal palidecían; cuando el añil se teñía de amatista.

Todo esto es posible que lo evocase el ciego cuando la procesión discurría por las calles de la ciudad que Fruela fundó.

La parpadeante fila de los cirios llorosos fosforece; el aire está aromado por las flores, que blancas manos femeniles lanzan al paso de las imágenes, y por el sahumo del incienso que satura el ambiente.

Llega el Santísimo; las mujeres se arrodillan y salmodian sus rezos; los hombres se inclinan, y en aquel silencio imponente y majestuoso, la Marcha Real resuena, vibrante, bullanguera, embriagadora.

El ciego no puede sustraerse a la emoción de este momento y sus ojos que parecían dos ágatas blanquecinas ahilaron lágrimas que surcaron raudas su tez melada.

Los labios exangües de aquel ciego resignado semejantes a una rosa descolorida y enferma musitaron una oración milenaria aprendida hacía muchos años cuando en sus ojos infantiles fulgía la alegría del vivir.

Valentin Silva Melero
(Práxedes)

FRANCISCO MARTINEZ ELOLA
Procurador de los Tribunales
Estudio: Pidal, 4, 2.º, izquierda, teléfono, 8-18—OVIEDO

La Feria de Muestras de Barcelona

La Feria oficial de Muestras de Barcelona nos ha favorecido con el envío del Catálogo de su Biblioteca, que con gusto hemos hojeado.

En forma bien organizada y por materias reseña el crecido número de ejemplares que la avaloran, no limitándose la selecta colección a cuanto a Ferias se refiere, sino que son en gran número los libros de consulta referentes a legislación, comercio e industria que en aquel Archivo-Biblioteca figuran, mereciendo especial mención los que hacen referencia a las Repúblicas hispano-americanas y a sus relaciones morales y materiales con España.

Precede a dicho Catálogo una nota de la Dirección de la Feria Oficial de Muestras de Barcelona, rogando a todas las entidadee oficiales y particulares quieran avalorar con el envío de sus publicaciones aquel Archivo, precioso elemento de consultas que facilita grandemente la labor de la Sección Comercial de dicha Feria que, con carácter permanente, está a la disposición de los industriales y comerciantes españoles que quieran utilizarla.

Considerando interesante a nuestros lectores la organización Feria Oficial de Muestras de Barcelona, nos hacemos eco de aquel envío y recomendamos eficazmente a nuestras entidades económicas y corporaciones oficiales los deseos de aquella Dirección.

SE VENDE
la casa conocida por de Juanita de la Refierta, sita en sitio céntrico de la villa de Cangas de Tineo, así como las viñas que a la misma pertenecían.
Para informes entenderse con el banquero de dicha villa, D. José Alvarez Menéndez.

3.500 pesetas auto-piano y 1.400 piano. El mayor surtido desde estos precios en adelante solo se pueden adquirir en la CASA BLANCO, Oviedo. Esta casa compra a los mismos precios que vende, si hay alguna casa que lo pueda servir la misma calidad.

ECOS DEL MAGISTERIO

Sección Administrativa

La Dirección General de la Enseñanza ha hecho los siguientes nombramientos:

Maestra de Prelo (Boal), a doña María Concepción Méndez Villamil.

Id. de Loro (Salas), a doña Visitación Díaz Mediavilla.

Maestro de Cividiello (Parres), a don Manuel Augusto Gil.

* * *

Le ha sido concedida la sustitución por imposibilidad física, al maestro de San Julián de Arbás, don Francisco Rodríguez Pérez.

Tal resolución se le comunica al interesado por conducto de la Alcaldía correspondiente.

* * *

Al Alcalde de Tapia se ruega manifieste la fecha de entrega de la credencial a don Julián Locaja, nombrándole maestro de Berodia, en Cabrales.

De la Inspección

Se remitió a la Superioridad informe de los maestros don Francisco Juan Vicario, don Juan J. Díaz Estébanez y don Germán Salvador, que solicitan ser nombrados para desempeñar escuelas en Las Hurdes.

* * *

El maestro de Coballes, en Caso, comunica que desaparecida la epidemia allí reinante, ha reanudado las clases en su escuela.

* * *

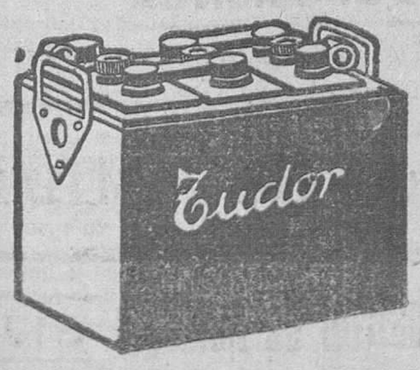
El Alcalde de Degaña comunicó a la Inspección que varios vecinos se le han ofrecido para facilitar un local para la escuela de la villa.

* * *

Después de disfrutar la licencia que le fué concedida, ha vuelto a encargarse de su escuela el maestro de Soto de los Infantes.

* * *

La maestra de Cardes, doña Consuelo Cofiño, interesa de la Inspección se le diga si se ha ordenado el traslado de la escuela al nuevo local propuesto por la Alcaldía.

Nuevos modelos de baterías para alumbrado y arranque de automóviles
Tudor


De absoluta garantía
Siempre en existencia baterías y piezas recambio
TUDOR
Batería para coche «Hudson», ptas. 228.
Idem para coche «Overland» mod. 4, ptas. 205.
Idem para coche «Ford» desde ptas. 100.
Elementos especiales para *radiotelefonía* y *electroterapia* desde 5 ptas.
Representante en Oviedo: TOMAS MARTÍN Campomanes 17

Fábrica "La Amistad"
Sociedad Anónima
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

EL PRINCIPADO DE ASTURIAS Fábrica de Aguardientes y Licores
ESPECIALIDADES:
Ron Jhonson y Anis del Principado
Premiados en Milán con DIPLOMA, GRAN PREMIO y MEDALLA DE ORO
FABRICANTE: A. G. FIDALGO OVIEDO

Samuel Osborn & Ltd.-Sheffield (Inglaterra)
FABRICANTES DE
ACEROS especiales para todos los usos.—ACEROS EXTRA-RÁPIDOS «TRIPLE MUSHET» empleados en los talleres de los F. C. del NORTE, M. Z. A. y Ponferrada a Villablino.
AGENTE EXCLUSIVO PARA ESPAÑA EN GIJON Gumersindo García

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

¡BUENOS DIAS! ES

"LA CIBELES"

LA MEJOR MARCA DE CHOCOLATE

EN ULTRAMARINOS DE LA PROVINCIA PÍDASE

DESPACHO EN OVIEDO: SAN FRANCISCO, 9.—TELÉFONO 3-68

SE VENDE

Por imposibilidad de ser atendido, el acreditado establecimiento de comidas y bebidas sito en lo más céntrico de la población, calle de los Alas, 2 (antigua Larasúa) Avilés, con amplios almacenes, lagar, Circo gallístico y confortables habitaciones, con diez camas.

Para precio y demás informes en el mismo establecimiento.

Agentes exclusivos: Orbis S. A. Balmes 21 Barcelona

LA MAQUINA PREDILECTA

Escritura bonita y fina 90 caracteres, 6 más que en otras máquinas. Resistente y duradera.

Muebles para oficinas

Para informes dirigirse a

Ignacio Pastor

Plaza del 27 de Marzo, 2

Teléfono 4-64 - OVIEDO

PROFESIONALES

DR. ALBERTO GONZÁLEZ

Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.

Santa Clara, 24, 2.°, Oviedo.-Tél. 199

Jaime Viliesid

ODONTÓLOGO

OVIEDO URIA, 32, 2.°

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.

Aurelio M. Romero

MÉDICO DENTISTA

PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2

OVIEDO

Clínica Dermatológica

DOCTOR MORÁN

Enfermedades de la piel, venèrea, sífilis y vías urinarias.

ROSAL, 19 — OVIEDO —TEL. 5-27

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6

Días festivos: Desde las 9 has las 11.

Durante los meses de Julio y Agosto, solo habrá consultas los martes, miércoles y domingos.

La Unión y el Fénix Español

COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia — 58 años de existencia

Seguros sobre la vida — Seguros de valores

Seguros contra incendios — Seguros contra accidentes

Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5 OVIEDO

Aproveche la ocasión

Necesito agentes corresponsales en la mayoría de los pueblos y capitales de España y América para trabajo novelas por entregas, ilustradas con y sin regalos. Pidan muestras. Manden sello para contestar.

Carteros, maestros, empleados del Singer, artesanos y señoras, todos ganan más de cinco y diez pesetas.

EDITORIAL CASTRO

Oficinas: calle Segovia, 29 duplicado.—Madrid.

CHOCOLATES "LA FAMILIA"

Los mejores conocidos y que el público prefiere y distingue por su pureza y exquisito paladar.

Cafés tostados diariamete

Sin adulteración, por procedimiento modernísimo de fuerte aroma y desarrollo y gusto delicado

QUIEN LOS PRUEBE LOS PIDE SIEMPRE

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

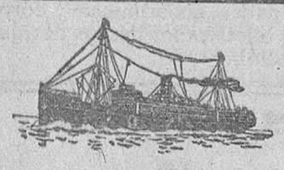
LOPEZ SELA

Rosal, 16-Oviedo

Casa Valbuena

CABORANA (ALLER)

Se necesita un buen Cortador para ponerse al frente del Taller Sastrería de esta casa. El que desee ocupar este puesto puede pasar por esta casa donde se estipularán las condiciones



Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín». 600 tonelada de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 ídem.—«Antonio de Satrústegui», 3.800 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

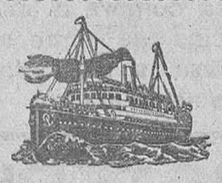
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD.

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASACOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas. «VASTURIANA».—AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.--AVILES**



C.IE Sub-Atlantique Y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

30 de Julio	«LUTETIA»
27 de Agosto	«MASSILLA»
24 de Septiembre	«LUTELIA»
22 de Octubre	«MASSILIA»
19 de Noviembre	«LUTELIA»
17 de Diciembre	«MASSILIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Camarotes de lujo de varias clases hasta 15.000 pesetas, de primera, 1.960 pesetas, de segunda 1.060, de segunda intermedia 713 pesetas.

Precio del billete de tercera clase 392,80.

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

7 de Agosto	«EUBEE»
4 de Septiembre	«GROIX»

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente.

PRECIOS

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 515,30.

3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 410,30.

3.ª corriente, Ptas. 380,30.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas.

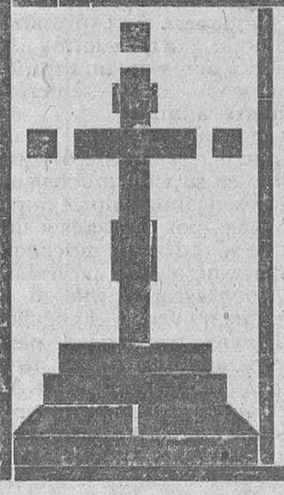
Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España,

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14.—VIGO

En Oviedo nuestro representante para camarotes de gran lujo y 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia

Guillermo Rivas, Calle Argüelles, núm. 5



LA PROPICIA

FUNERARIA Y AGENCIA BENÉFICA DE ENTIERROS

HIJOS DE CEFERINO S. MARTIN

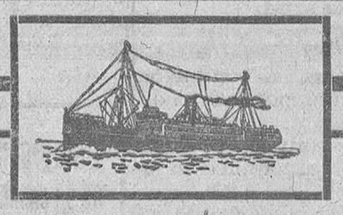
Instituto, núm. 39, Gijón.—Teléfono 634

Servicio permanente y económico.

La Casa más importante y moderna de esta provincia.

Se hace cargo de servicios para España y extranjero.

CASA CENTRAL EN SANTANDER Innerarity, 28



Compagnie Generale Trasatlantique

Vapores Correos a gran velocidad

Línea Habana

SALIDAS MENSUALES, EL 9 DE CADA MES

Los vapores de esta Compañía tienen lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara.

Rebajas a las familias en Primera y Segunda clase.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON

A. PAQUET. Muelle, 2, 4 y 6. Telegramas: PAQUET.

AVISO A LOS AUTOMOVILISTAS

Consultar precios antes de comprar de todo cuanto necesitéis para vuestros coches o camiones.—Grandes existencias en toda clase de piezas de recambio. Inmenso surtido en Rodamientos a Bolas—Bombillas para faros de todos voltajes.—Metal antifricción marca TENAX.—Bronce en barras.—Tornillería.—Muelles de todas medidas.—Correas y empalmes para ventiladores.—Bujías BOSCH legítimas y CHAMPION.—Balata FERODO para frenos.—Remaches cobre.—Cadenas inglesas COWENTRY para toda clase camiones (siempre en existencia.)

Material inglés para segmentos NEUMÁTICOS MICHELIN "Cable"

con el máximum de descuento sobre la última tarifa género fresco de numeración alta.

Faros, Proyectores, Sirenas, Klasons, Pitos y Bocinas.-Magnetos y Bocinas «BOSCH», Carburadores «ZENIT».—«FETICHOS» para todos los gustos.

BICICLETAS, MOTOCICLETAS, ACCESORIOS

Precios sin explotación

Grandes existencias

Consultar antes de comprar al **Gran Garage Laguna**

PASEO STA. CLARA

TELÉFONO 1292 OVIEDO

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

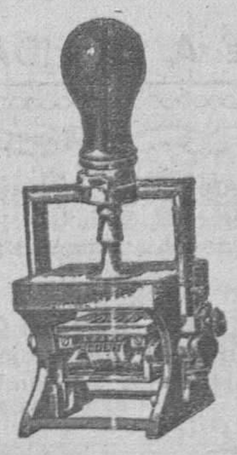
Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFIESTO

Manuel Martínez.—Grabador

Sellos de Caoutchouc metal y lacre

Grabados astísticos y Comerciales en acero y talla dulce



Placas de metal en relieve y esmaltadas en negro

Fernández Castro Núm. 1 principal Campo de la Vega

TIMBRADO DE PAPEL EN RELIEVE

LEA USTED **La Voz de Asturias**

Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas : : : Filial del Banco Urquij

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, prestando preferente atención a las siguientes:

Cuentas corrientes con interés en moneda nacional y extranjeras, Cuentas de crédito y préstamos con garantía personal, de fondos públicos valores industriales, mercancías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito, Ordenes telegráficas, Compra-venta de valores, Cobro y descuento de cupones y documentos de giro, Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros. Depósitos de valores, libres de gasto de custodia, etc., etc.

Caja de Ahorros Admite imposiciones desde UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 % anual

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte